



# Canadian International Merchandise Trade

October 1997



# Le commerce International de marchandises du Canada

Octobre 1997

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (1-613-0117) or (1-800-664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

<b>National enquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Order-only line (Canada and United States)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647), numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277  
Télécopieur : (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018  
Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

October 1997

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 1997

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

©Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means, elec-  
tronic, mechanical, photocopying, recording or  
otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

December 1997

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 51, No. 10

Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

©Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de  
transmettre le contenu de la présente publication, sous  
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregis-  
tré sur support magnétique, reproduction élec-  
tronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans  
l'autorisation écrite préalable des Services de concession  
des droits de licence, Division de la commercialisation,  
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1997

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 51, n° 10

Périodicité : mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

---

#### Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical sys-  
tem to a long-standing cooperation involving Sta-  
tistics Canada, the citizens of Canada, its  
businesses, governments and other institutions.  
Accurate and timely statistical information could  
not be produced without their continued coopera-  
tion and goodwill.*

---

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur  
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la  
population, les entreprises, et les administrations canadi-  
ennes et les autres organismes. Sans cette collaboration  
et cette bonne volonté, il serait impossible de produire  
des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

**David Dodds**, Director, International Trade Division (613) 951-9733  
**Denis Pilon**, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-4808  
**Jim Tebrake**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-0282  
**Raymond Dubuisson**, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845  
**Fabienne Leclerc**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6856  
**Gary McCullough**, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**David Dodds**, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733  
**Denis Pilon**, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-4808  
**Jim Tebrake**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-0282  
**Raymond Dubuisson**, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845  
**Fabienne Leclerc**, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6856  
**Gary McCullough**, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



# Table of Contents

	Page
<b>Highlights .....</b>	<b>5</b>

## Analysis

The Month in Trade .....	7
Price Movements .....	10
Revisions .....	10
<i>Note to Readers (new base year 1992=100)</i> .....	11

## Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	13

<b>Feature Articles .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	16
2. Exports by Commodity Groupings .....	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	23
5. Domestic Exports by Country .....	24
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	28
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	29
8. Imports by Commodity Groupings .....	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	34

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants .....</b>	<b>5</b>

## Analyse

Résultats du mois .....	7
Mouvements des prix .....	10
Révisions .....	10
<i>Avis aux lecteurs (la nouvelle base 1992=100)</i> .....	11

## Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	13

<b>Études spéciales .....</b>	<b>14</b>
-------------------------------	-----------

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	16
2. Exportations par groupe de marchandises .....	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	23
5. Exportations nationales par pays .....	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	29
8. Importations par groupe de marchandises .....	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	34

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	35
11. Imports by Country .....	36
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	41
<b>For Further Reading .....</b>	<b>42</b>
<b>Technical Notes .....</b>	<b>43</b>

	Page
10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	35
11. Importations par pays .....	36
12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	40
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	41
<b>Lectures suggérées .....</b>	<b>42</b>
<b>Notes techniques .....</b>	<b>43</b>

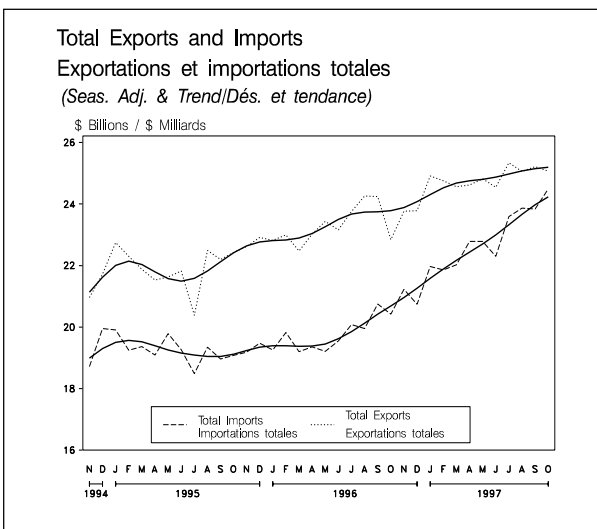
## Highlights

### October 1997

Since the beginning of the year, the balance of merchandise trade has remained well below the record-setting levels seen in 1996. This weakness can be attributed to three main factors. First, machinery and equipment imports have been climbing sharply since May 1996 in response to major investments by Canadian companies. Second, increased imports of aircraft from the European Union (EU) in 1997 has resulted in a growing merchandise trade deficit with the EU. Third, while exports to the United States have shown strong growth this year, exports to Japan have been slipping since last December. As a result, imports have been growing at a much faster rate than exports, and the balance of merchandise trade has fallen to its lowest level since December 1993.

Exports dipped by 0.6% in October but remained above \$25 billion. Automotive product exports edged upward, and machinery and equipment exports maintained their upward trend. However, those gains were too small to offset the decline in exports of industrial goods, forest products, energy products and agricultural and fishing products.

Imports were up 2.7% to a record \$24.5 billion in October. All sectors except energy products posted an increase in imports.



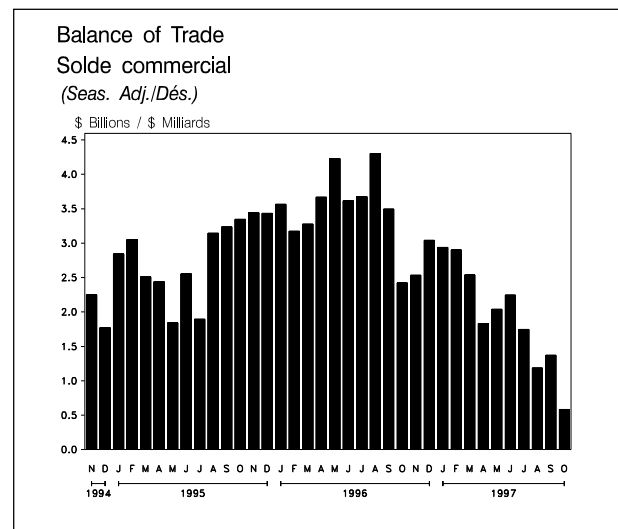
## Faits saillants

### Octobre 1997

Depuis le début de l'année, le solde commercial de marchandises s'est maintenu bien en-deça des sommets historiques atteints l'an dernier. Ce déclin récent peut être attribué à trois facteurs principaux; les importations de machines et équipements ont augmenté fortement depuis mai 1996, en réponse aux investissements importants effectués par les compagnies canadiennes. De plus, le Canada a augmenté ses importations d'avions en provenance de l'Union européenne en 1997, ce qui a contribué à creuser le déficit commercial de marchandises avec l'UE. Enfin, alors que les exportations vers les États-Unis ont augmenté fortement cette année, les exportations vers le Japon se sont amenuisées depuis décembre dernier. Ces faits ont haussé le taux de croissance des importations bien au-delà de celui des exportations, ce qui a réduit le solde commercial de marchandises à son plus bas niveau depuis décembre 1993.

Les exportations ont subi un léger recul de 0.6%, en octobre, mais restent au-delà des 25 milliards de dollars. Les exportations de produits de l'automobile ont fait une timide remontée, et les exportations de machines et équipement continuent leur tendance à la hausse. Ces deux mouvements positifs n'ont cependant pas réussi à contrebalancer la baisse des exportations de biens industriels, de produits forestiers, de produits énergétiques et des produits de l'agriculture et de la pêche.

Les importations ont atteint le niveau record de 24,5 milliards de dollars au mois d'octobre, une croissance de 2.7%. À l'exception des produits énergétiques, tous les autres secteurs ont connu une hausse des importations.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

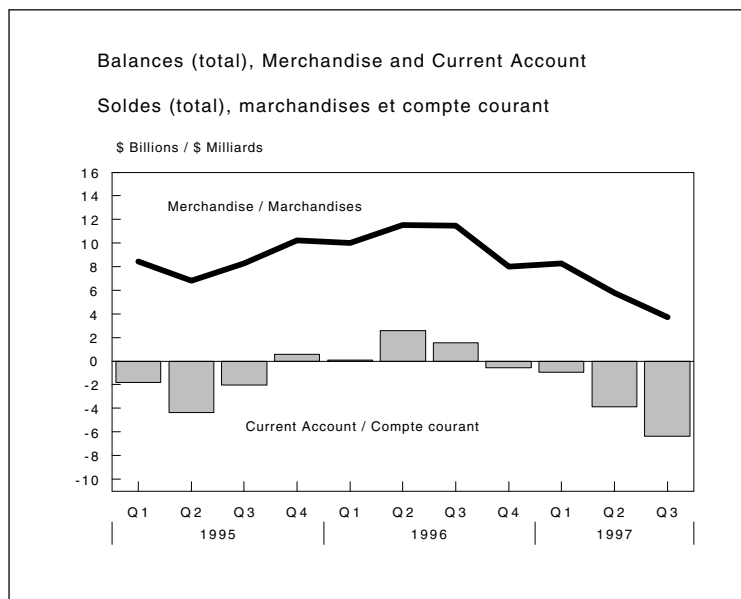
Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the third quarter of 1997, the overall merchandise trade surplus of \$3.7 billion contrasted with a current account deficit of \$6.4 billion.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. L'excédent commercial de \$3,7 milliards enregistré au troisième trimestre de 1997 contrastait avec le déficit du compte courant de \$6,4 milliards.





## This month in trade

**Though down slightly, exports remained above \$25 billion in October.**

Exports of industrial goods, forest products, energy products and agricultural and fishing products fell, but the decline was almost offset by higher exports of automotive products, machinery and equipment and consumer goods.

The sharp decrease in industrial goods exports in October stemmed primarily from a drop in precious metals exports (-35.4%) to the United States and Switzerland. Continual gold sales by foreign central banks together with falling demand in Asian countries contributed to the downturn in precious metals exports.

After recovering slightly in September, forest product exports resumed their downward course in October. The strong performance of newsprint, for which demand has been heavy in North America, was overshadowed by a slump in lumber exports (down 9.5%), especially to Japan.

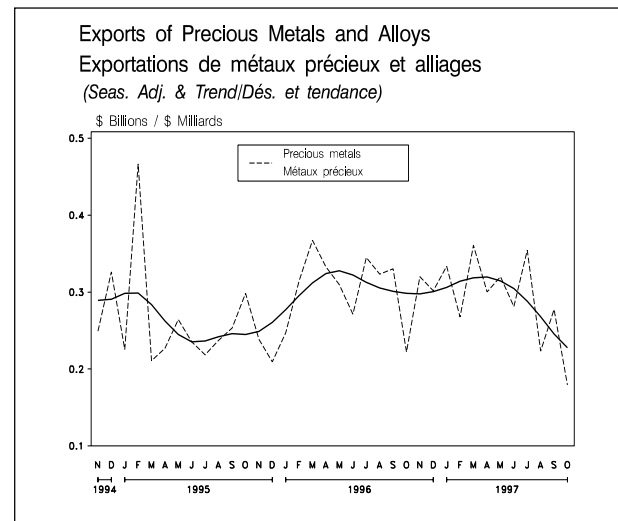
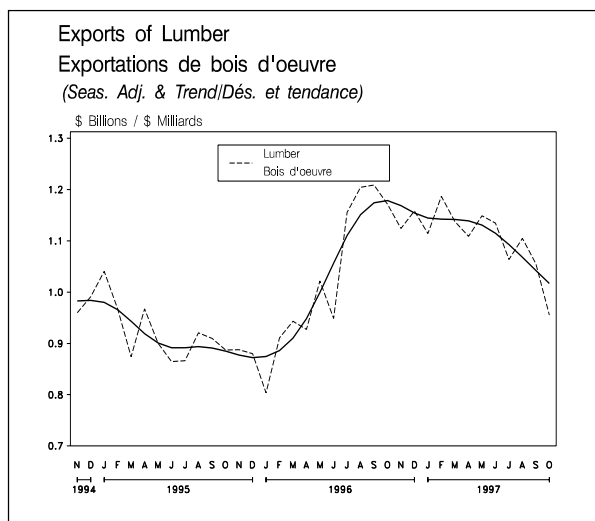
## Résultat du mois

**Les exportations, malgré un léger repli, se sont maintenues au-delà des 25 milliards de dollars en octobre.**

Les exportations de biens industriels, de produits forestiers, de produits énergétiques et des produits de l'agriculture et de la pêche ont connu une baisse, presque compensée par la hausse enregistrée des exportations de produits de l'automobile, de machines et équipement et de biens de consommation.

La baisse marquée des exportations de biens industriels, en octobre, fut principalement occasionnée par la chute des exportations de métaux précieux (-35.4%), à destination des Etats-Unis et de Suisse. Les ventes continues d'or par les banques centrales étrangères associées à la baisse de la demande d'or des pays asiatiques a contribué à un mouvement à la baisse des exportations de métaux précieux.

Les exportations de produits forestiers, malgré un faible regain en septembre, ont continué leur tendance à la baisse en octobre. La bonne performance des exportations de papier journal, pour lequel la demande nord-américaine a été très forte, n'a pu compenser pour la faiblesse des exportations de bois d'oeuvre, en baisse de 9.5%, surtout à destination du Japon.



In October, energy product exports declined for the second consecutive month. Despite an unusually cold October, inventories of crude petroleum were high enough to meet the US demand. Exports of coal and other crude bituminous materials fell also, especially to South America and Japan.

After rising sharply in September, agricultural and fishing product exports returned to more normal levels in October. There was a significant decrease in exports of fish and fish products, especially to Japan.

Automotive product exports moved ahead in October, mainly due to motor vehicle parts. Exports of passenger automobiles and chassis were down, however, owing to the temporary closure of some production plants.

Following a 4.8% jump in September, the growth of machinery and equipment exports slowed down in October, posting a 0.9% gain. The television, communications and related equipment sector and the office machines and equipment sector helped keep exports at September's record level.

A 3.5% resurgence in consumer goods exports in October was chiefly due to the games, toys and pharmaceutical products sectors.

### **Machinery and equipment sector helps push imports higher**

Imports hit a record \$24.5 billion in October, continuing the vigorous growth that began in May 1996. Imports of machinery and equipment and automotive products were the biggest contributors to October's 2.7% rise.

Pour un deuxième mois consécutif, les exportations de produits énergétiques ont diminué. Malgré un mois d'octobre plus froid que la normale, les inventaires de pétrole brut aux États-Unis ont pu satisfaire à la demande intérieure. Les exportations de charbon et autres substances bitumineuses brutes ont aussi diminué, particulièrement à destination d'Amérique du Sud et du Japon.

Après une forte hausse en septembre, les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont retrouvé un niveau plus normal en octobre. Les exportations de poissons et préparations de poisson ont enregistré une forte baisse, en particulier les exportations à destination du Japon.

Les exportations de produits de l'automobile ont connu un regain en octobre, dû principalement aux exportations de pièces de véhicules automobiles. Les exportations de voitures particulières et chassis ont cependant diminué, en raison de fermetures temporaires de certaines unités de production.

Après avoir progressé de 4.8% en septembre, la croissance des exportations de machines et équipement a ralenti en octobre, m'augmentant que de 0.9%. Le secteur des téléviseurs, équipements de télécommunication et équipements connexes ainsi que celui des machines et matériel de bureau ont aidé à maintenir le niveau record obtenu le mois passé.

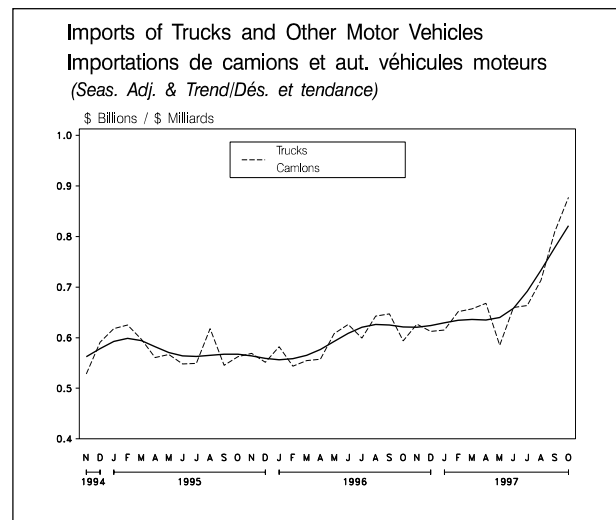
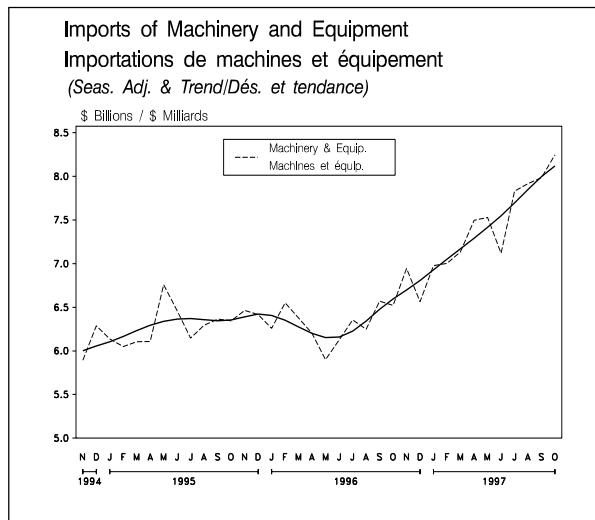
Le regain de 3.5% des exportations de biens de consommation, en octobre, est surtout attribuable aux secteurs des jeux, jouets et des produits pharmaceutiques.

### **Le secteur des machines et équipement est le principal vecteur de la hausse des importations**

Les importations ont atteint le niveau record de 24,5 milliards de dollars au mois d'octobre, continuant leur croissance vigoureuse amorcée en mai 1996. Ce sont les importations de machines et équipement et de produits de l'automobile qui ont le plus contribué à la hausse de 2.7% enregistrée en octobre.

Machinery and equipment imports increased for the fifth consecutive month. Imports of aircraft and other transportation equipment have been very strong, due to the replacement of aging locomotives and aircraft. Imports of assembly lines, excavating machinery, communications equipment and other equipment and tools also contributed to the record level established in October.

Les importations de machines et équipement ont poursuivi leur tendance à la hausse et ce pour un cinquième mois consécutif. Les importations d'avions et autres équipement de transport ont été très dynamiques, grâce au renouvellement des flottes d'avion et de locomotives. Les importations de chaînes d'assemblage, de machines à creuser, de matériel de télécommunication et autres équipement et outils spécialisés ont aussi contribué au niveau record établi en octobre.



Due to strong domestic demand, imports of trucks and other motor vehicles and passenger cars increased 8.4% and 3.8% respectively, in October, mainly from the United States, Mexico and Germany.

En raison d'une forte demande intérieure, les importations de camions et autres véhicules moteurs ainsi que de voitures ont augmenté de 8.4% et 3.8% respectivement, notamment en provenance des États-Unis, du Mexique et d'Allemagne.

Imports of industrial goods were up 3.4% in October as a result of gains in the chemicals and plastics sector, mainly organic chemicals, and metal fabricated basic products.

Les importations de produits industriels se sont accrues de 3.4% en octobre, grâce à la demande dans le secteur des produits chimiques et plastiques, particulièrement des produits chimiques organiques, et des demi-produits de base en métal.

After soaring by 44.9% in September, energy product imports fell back 36.0% in October, mainly because inventories of crude petroleum were high enough to meet seasonal demand.

Après avoir augmenté de 44.9% en septembre, les importations de produits énergétiques ont enregistré un recul de 36.0% en octobre, les stocks de pétrole brut étant suffisants pour satisfaire à la demande saisonnière.

## Price movements

The export price index on a customs basis remained virtually unchanged in October as a result of offsetting movements. Higher prices were registered for energy products (2.8%), industrial goods and material (1.5%), and agricultural and fishing products (0.3%). These gains were partially offset by lower prices registered for automotive products (-1.0%), forestry products (-0.6%), machinery and equipment (-0.5%), and other consumer goods (-0.2%).

The import price index on a customs basis maintained its upward trend rising for the second month in a row (1.0% in October). The advance in the index came from higher prices registered for energy products (2.2%), machinery and equipment (2.0%), agricultural and fishing products (1.0%), industrial goods and material (0.6%), and other consumer goods (0.3%). The only downward influence came from prices for automotive products which fell by 0.2%. It is noteworthy that the index for forestry products remained virtually unchanged in October.

## Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière est demeuré virtuellement inchangé en octobre en raison de mouvements compensatoires. Des gains ont été enregistrés au niveau des produits énergétiques (2,8%), des biens industriels (1,5%) et des produits de l'agriculture et de la pêche (0,3%). Ces gains ont été partiellement atténués par la baisse des prix des produits de l'automobile (-1,0%), des produits forestiers (-0,6%), des machines et équipements (-0,5%) et des biens de consommation divers (-0,2%).

L'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un deuxième mois consécutif (1,0% en octobre). Cette progression de l'indice est reliée à la hausse des prix des produits énergétiques (2,2%), des machines et équipement (2,0%), des produits de l'agriculture et de la pêche (1,0%), des biens industriels (0,6%) et des biens de consommation divers (0,3%). Le seul mouvement à la baisse a été celui des prix des produits de l'automobile qui ont reculé de 0,2% en octobre. Il faut également mentionner que les prix des produits forestiers sont demeurés inchangés en octobre.

### Revisions

*Data on a balance-of-payments and customs basis have been revised from 1992 to the current month, following the revisions of seasonal adjustment factors.* In general, merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments. Revised data can be obtained by consulting the appropriate CANSIM matrices.

Available on **CANSIM**: matrices 3618, 3619, 3651, 3685-3713, 3718-3720, 3887-3913, 8430-8435 and 8438-8447.

### Révisions

*Les données sur base douanière et sur base de la Balance des Paiements ont été révisées de 1992 à ce mois, suite à la révision des facteurs de correction des variations saisonnières.* En général, les données sur le commerce de marchandises sont révisées de façon continue, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs motivent ces révisions, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la communication de renseignements erronés dans les documents douaniers, le remplacement des estimations par des chiffres réels, le cas échéant, la reclassification des marchandises en fonction de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : matrices 3618, 3619, 3651, 3685-3713, 3718-3720, 3887-3913, 8430-8435 et 8438-8447.

## Note to Readers

Starting with this issue of the “*Canadian International Merchandise Trade*”, the price and volume indexes, and the constant dollars trade values are based on 1992=100.

The historical 1986=100 series up to September 1997 will continue to be available on CANSIM. New matrices containing the 1992=100 series from January 1992 onward are released with the October 1997 data. The descriptions and numbers for these new matrices are as follows:

## Avis aux lecteurs

A compter du présent numéro de la publication “*Le commerce international de marchandises du Canada*”, les indices de prix ainsi que les données en dollars constants sont maintenant sur la base 1992=100.

Les séries chronologiques de 1986=100, qui prennent fin en septembre 1997, continueront à être disponibles sur CANSIM. Les nouvelles matrices qui renferment les séries sur la nouvelle base 1992=100 et dont les données remontent à janvier 1992, sont disponibles avec les données d’octobre 1997. Vous trouverez ci-dessous les descriptions et les numéros de ces nouvelles matrices:

	CANSIM Matrices		Matrice de CANSIM	
	Imports	Exports	Importations	Exportations
<b>Price and Volume Indexes All Countries (1992=100) Adjusted Customs Basis</b>			<b>Indices de prix et de volume pour tous les pays (1992=100) sur base douanière ajustée</b>	
Paasche Current Weighted Price indexes	8430	8433	Indices de prix à pondération courante de Paasche	8430 8433
Laspeyres Fixed Weighted Volume indexes	8431	8434	Indices de volume à pondération fixe de Laspeyres	8431 8434
Laspeyres Fixed Weighted Price Indexes	8432	8435	Indices de prix à pondération fixe de Laspeyres	8432 8435
<b>Price and Volume Indexes All Countries (1992=100) Balance of Payments Basis</b>			<b>Indices de prix et de volume pour tous les pays (1992=100) sur base de la balance des paiements</b>	
Paasche Current weighted Price indexes	8438	8441	Indices de prix à pondération courante de Paasche	8438 8441
Laspeyres Fixed Weighted Volume Indexes	8439	8442	Indices de volume à pondération fixe de Laspeyres	8439 8442
Laspeyres Fixed Weighted Price Indexes	8440	8443	Indices de prix à pondération fixe de Laspeyres	8440 8443
<b>Price Indexes (1992=100) United States and All Countries Raw Customs Basis</b>			<b>Indices de prix (1992=100) pour les États-Unis et tous les pays sur base douanière brute</b>	
Paasche Current weighted Price Indexes	8444	8446	Indices de prix à pondération courante de Paasche	8444 8446
Laspeyres Fixed Weighted Price Indexes	8445	8447	Indices de prix à pondération fixe de Laspeyres	8445 8447

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Sept. 97 Sept. 97	Oct. 97 Oct. 97	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Oct. 97/96 Oct. 97/96	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
<b>Exports to:</b>										
United States	20,690	20,690	-	-	183,754	201,685	17,931	9.8	15.6	États-Unis
Japan	866	870	4	0.5	10,355	10,171	-184	-1.8	-21.3	Japon
EU	1,383	1,304	-79	-5.7	14,642	13,554	-1,087	-7.4	-3.5	UE
Other OECD	639	683	44	6.9	4,539	6,725	2,186	48.2	67.4	Autres OCDE
Other countries	1,633	1,524	-109	-6.7	19,699	16,750	-2,949	-15.0	-26.8	Autres pays
<b>Total</b>	<b>25,210</b>	<b>25,070</b>	<b>-140</b>	<b>-0.6</b>	<b>232,988</b>	<b>248,886</b>	<b>15,898</b>	<b>6.8</b>	<b>9.7</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	18,144	18,640	496	2.7	150,343	175,070	24,727	16.4	22.0	États-Unis
Japan	786	790	4	0.5	5,978	7,109	1,131	18.9	21.2	Japon
EU	1,991	2,141	150	7.5	16,712	19,880	3,168	19.0	15.6	UE
Other OECD	1,058	985	-73	-6.9	7,390	9,454	2,064	27.9	37.6	Autres OCDE
Other countries	1,861	1,933	72	3.9	17,098	17,998	900	5.3	1.3	Autres pays
<b>Total</b>	<b>23,839</b>	<b>24,489</b>	<b>650</b>	<b>2.7</b>	<b>197,520</b>	<b>229,512</b>	<b>31,992</b>	<b>16.2</b>	<b>19.9</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	2,546	2,050	-496	...	33,411	26,615	-6,796	...	...	États-Unis
Japan	80	80	-	...	4,377	3,062	-1,315	...	...	Japon
EU	-608	-837	-229	...	-2,071	-6,326	-4,255	...	...	UE
Other OECD	-419	-302	117	...	-2,851	-2,729	122	...	...	Autres OCDE
Other countries	-228	-409	-181	...	2,601	-1,248	-3,849	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>1,371</b>	<b>581</b>	<b>-790</b>	<b>...</b>	<b>35,468</b>	<b>19,374</b>	<b>-16,094</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

**Note:** EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

**Other OECD** includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members (January 1997); the Czech Republic, Hungary, Poland and South Korea. (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

**Nota:** UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

**Autres OCDE** comprend: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres (janvier 1997); le République Tchèque, la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud. (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organisation de coopération et de développement économique).

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	1997						1996	
	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>25,802</b>	<b>25,426</b>	<b>24,065</b>	<b>22,380</b>	<b>24,603</b>	<b>25,395</b>	<b>275,921</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>394</b>	<b>374</b>	<b>230</b>	<b>345</b>	<b>548</b>	<b>436</b>	<b>4,645</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-476	-472	-468	-435	-477	-471	-5,280	Fret à la frontière É-U
Other freight	356	351	334	309	339	354	3,721	Autre fret
Discounts	-45	-51	-55	-63	-55	-66	-801	Rabais
Other valuation	-53	-59	-46	-48	-39	-42	-754	Autre évaluation
Timing	108	70	67	45	200	74	1,410	Périodes
Residency	165	195	143	190	228	156	1,659	Résidence
Coverage	339	343	258	350	355	433	4,694	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>26,196</b>	<b>25,800</b>	<b>24,294</b>	<b>22,724</b>	<b>25,150</b>	<b>25,831</b>	<b>280,566</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
<b>Imports / Importations</b>								
	Imports / Importations							
	1997						1996	
	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>25,185</b>	<b>24,397</b>	<b>22,120</b>	<b>20,902</b>	<b>22,271</b>	<b>23,105</b>	<b>233,114</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>640</b>	<b>302</b>	<b>433</b>	<b>401</b>	<b>409</b>	<b>803</b>	<b>6,463</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	574	575	515	469	528	542	5,375	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	83	2	1	-	-	-	-166	Autre évaluation
Timing	-142	-398	-201	-198	-261	124	-579	Périodes
Residency	35	37	32	40	51	42	648	Résidence
Coverage	91	88	87	91	93	94	1,187	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>25,825</b>	<b>24,699</b>	<b>22,553</b>	<b>21,303</b>	<b>22,681</b>	<b>23,908</b>	<b>239,577</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>

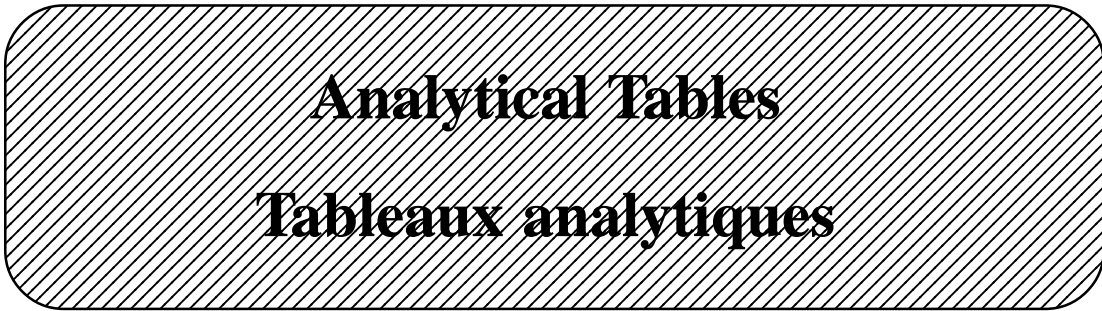
## Feature Articles

Feature Article	Issue
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994

## Études spéciales

Études spéciales	Numéro
<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994





**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1992 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports %	Imports %	Balance \$ millions			
		\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions	
1992	163,464	154,430	9,034	-	-	-	163,464	154,430	9,034
1993	190,383	177,593	12,790	16.5	15.0	3,756	183,444	168,758	14,686
1994	227,892	208,590	19,302	19.7	17.5	6,512	205,527	187,533	17,994
1995	264,938	231,206	33,732	16.3	10.8	14,430	225,109	202,185	22,924
1996	280,566	239,577	40,989	5.9	3.6	7,257	238,215	212,912	25,303
<b>1995</b>									
QI	66,848	58,603	8,245	6.2	2.7	2,350	56,775	50,239	6,536
QII	65,027	58,065	6,962	-2.7	-0.9	-1,283	55,124	50,567	4,557
QIII	65,018	56,708	8,310	-	-2.3	1,348	55,150	50,083	5,067
QIV	68,045	57,830	10,215	4.7	2.0	1,905	58,060	51,297	6,763
<b>1996</b>									
QI	68,188	58,381	9,807	0.2	1.0	-408	58,119	51,794	6,325
QII	69,808	58,119	11,689	2.4	-0.4	1,882	59,798	51,855	7,943
QIII	72,156	60,613	11,543	3.4	4.3	-146	61,043	53,550	7,493
QIV	70,415	62,464	7,951	-2.4	3.1	-3,592	59,255	55,713	3,542
<b>1997</b>									
QI	74,229	65,851	8,378	5.4	5.4	427	63,534	58,966	4,568
QII	73,981	67,869	6,112	-0.3	3.1	-2,266	63,697	60,177	3,520
QIII	75,605	71,303	4,302	2.2	5.1	-1,810	65,450	63,503	1,947
<b>1996</b>									
January	22,881	19,281	3,600	-0.2	-1.4	217	19,459	17,019	2,440
February	23,007	19,863	3,144	0.6	3.0	-456	19,587	17,570	2,017
March	22,299	19,237	3,062	-3.1	-3.2	-82	19,074	17,205	1,869
April	23,058	19,264	3,794	3.4	0.1	732	19,756	17,239	2,517
May	23,444	19,105	4,339	1.7	-0.8	545	20,058	16,982	3,076
June	23,305	19,750	3,555	-0.6	3.4	-784	19,984	17,634	2,350
July	23,768	20,068	3,700	2.0	1.6	145	20,081	17,760	2,321
August	24,035	19,822	4,213	1.1	-1.2	513	20,262	17,541	2,721
September	24,353	20,723	3,630	1.3	4.5	-583	20,700	18,249	2,451
October	22,837	20,407	2,430	-6.2	-1.5	-1,200	19,235	18,111	1,124
November	23,805	21,255	2,550	4.2	4.2	120	20,130	19,052	1,078
December	23,773	20,802	2,971	-0.1	-2.1	421	19,891	18,550	1,341
<b>1997</b>									
January	24,911	21,973	2,938	4.8	5.6	-33	21,195	19,713	1,482
February	24,758	21,857	2,901	-0.6	-0.5	-37	21,152	19,628	1,524
March	24,559	22,020	2,539	-0.8	0.7	-362	21,188	19,626	1,562
April	24,618	22,785	1,833	0.2	3.5	-706	21,107	20,071	1,036
May	24,823	22,786	2,037	0.8	-	204	21,410	20,306	1,104
June	24,541	22,298	2,243	-1.1	-2.1	206	21,179	19,801	1,378
July	25,340	23,594	1,746	3.3	5.8	-497	22,000	21,009	991
August	25,055	23,870	1,185	-1.1	1.2	-561	21,670	21,299	371
September	25,210	23,839	1,371	0.6	-0.1	186	21,779	21,195	584
October	25,070	24,489	581	-0.6	2.7	-790	21,587	21,562	25

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1992 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	100.0	100.0	100.0	-	-	-	1992
12.2	9.3	105.0	105.0	100.0	5.0	5.0	-	1993
12.0	11.1	112.0	112.0	100.0	6.7	6.7	-	1994
9.5	7.8	121.0	116.0	104.3	8.0	3.6	4.5	1995
5.8	5.3	122.0	116.0	105.2	0.8	-	0.8	1996
<b>1995</b>								
2.3	-0.1	121.0	118.0	102.5	5.2	3.5	1.7	TI
-2.9	0.7	120.0	116.0	103.4	-0.8	-1.7	0.9	TII
-	-1.0	121.0	115.0	105.2	0.8	-0.9	1.7	TIII
5.3	2.4	121.0	115.0	105.2	-	-	-	TIV
<b>1996</b>								
0.1	1.0	121.0	116.0	104.3	-	0.9	-0.9	TI
2.9	0.1	121.0	115.0	105.2	-	-0.9	0.9	TII
2.1	3.3	122.0	116.0	105.2	0.8	0.9	-	TIII
-2.9	4.0	122.0	116.0	105.2	-	-	-	TIV
<b>1997</b>								
7.2	5.8	121.0	116.0	104.3	-0.8	-	-0.8	TI
0.3	2.1	120.0	117.0	102.6	-0.8	0.9	-1.7	TII
2.8	5.5	121.0	117.0	103.4	0.8	-	0.8	TIII
<b>1996</b>								
-0.6	-1.6	121.0	116.0	104.3	-	0.9	-0.9	Janvier
0.7	3.2	121.0	116.0	104.3	-	-	-	Février
-2.6	-2.1	120.0	115.0	104.3	-0.8	-0.9	-	Mars
3.6	0.2	121.0	115.0	105.2	0.8	-	0.8	Avril
1.5	-1.5	121.0	116.0	104.3	-	0.9	-0.9	Mai
-0.4	3.8	121.0	115.0	105.2	-	-0.9	0.9	Juin
0.5	0.7	123.0	116.0	106.0	1.7	0.9	0.8	Juillet
0.9	-1.2	122.0	116.0	105.2	-0.8	-	-0.8	Août
2.2	4.0	122.0	117.0	104.3	-	0.9	-0.9	Septembre
-7.1	-0.8	122.0	116.0	105.2	-	-0.9	0.9	Octobre
4.7	5.2	122.0	115.0	106.1	-	-0.9	0.9	Novembre
-1.2	-2.6	124.0	116.0	106.9	1.6	0.9	0.8	Décembre
<b>1997</b>								
6.6	6.3	123.0	115.0	107.0	-0.8	-0.9	0.1	Janvier
-0.2	-0.4	121.0	115.0	105.2	-1.6	-	-1.6	Février
0.2	-	120.0	116.0	103.4	-0.8	0.9	-1.7	Mars
-0.4	2.3	121.0	117.0	103.4	0.8	0.9	-	Avril
1.4	1.2	120.0	117.0	102.6	-0.8	-	-0.8	Mai
-1.1	-2.5	120.0	117.0	102.6	-	-	-	Juin
3.9	6.1	121.0	117.0	103.4	0.8	-	0.8	Juillet
-1.5	1.4	121.0	117.0	103.4	-	-	-	Août
0.5	-0.5	121.0	118.0	102.5	-	0.9	-0.9	Septembre
-0.9	1.7	122.0	118.0	103.4	0.8	-	0.8	Octobre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept.97	Oct. 97	Change/		Year to date/		YTD Change/		Oct. 97/96
	Sept.97	Oct. 97	Variation	%	Total cumulatif	1996 1997	Variation sur	%	Oct. 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
<b>Total</b>	24,835	24,655	-180	-0.7	229,508	245,920	16,412	7.2	10.1
<b>Agricultural and Fishing products</b>	2,016	1,967	-49	-2.4	18,612	18,946	334	1.8	-6.2
Wheat	383	381	-2	-0.5	3,878	3,541	-337	-8.7	-16.8
Other Agricultural and Fishing Products	1,633	1,586	-47	-2.9	14,734	15,405	671	4.6	-3.3
Live animals	167	176	9	5.4	1,605	1,559	-46	-2.9	8.0
Fish and fish preparations	300	250	-50	-16.7	2,604	2,569	-35	-1.3	-3.8
Barley	30	47	17	56.7	669	404	-265	-39.6	-75.9
Wheat flour	2	2	-	-	29	28	-1	-3.4	-33.3
Other cereals unmilled	52	40	-12	-23.1	382	399	17	4.5	-23.1
Other cereal preparations	95	97	2	2.1	859	908	49	5.7	11.5
Meat and meat preparations	223	206	-17	-7.6	1,713	2,068	355	20.7	12.0
Alcoholic beverages	96	95	-1	-1.0	902	974	72	8.0	4.4
Other food, feed, beverages and tobacco	452	445	-7	-1.5	4,020	4,390	370	9.2	6.5
Rapeseed	105	101	-4	-3.8	875	1,008	133	15.2	17.4
Other crude vegetable products	110	126	16	14.5	1,076	1,097	21	2.0	27.3
<b>Energy Products</b>	2,496	2,440	-56	-2.2	23,015	25,110	2,095	9.1	-2.2
Crude Petroleum	977	926	-51	-5.2	8,991	9,679	688	7.7	-5.9
Natural Gas	749	775	26	3.5	5,841	7,027	1,186	20.3	33.9
Other Energy Products	770	740	-30	-3.9	8,183	8,404	221	2.7	-20.5
Coal and other bituminous substances	208	149	-59	-28.4	2,156	2,165	9	0.4	-38.7
Petroleum and coal products	444	462	18	4.1	5,033	5,146	113	2.2	-20.3
Electricity	118	129	11	9.3	994	1,093	99	10.0	19.4
<b>Forestry Products</b>	2,991	2,910	-81	-2.7	30,135	30,236	101	0.3	-5.3
Lumber and Sawmill Products	1,390	1,281	-109	-7.8	13,053	14,120	1,067	8.2	-12.6
Other crude wood products	32	29	-3	-9.4	285	268	-17	-6.0	-21.6
Lumber	1,059	959	-100	-9.4	10,296	11,049	753	7.3	-18.2
Other wood fabricated materials	299	293	-6	-2.0	2,471	2,802	331	13.4	14.0
Wood Pulp and Other Wood Products	552	573	21	3.8	5,844	5,658	-186	-3.2	0.4
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,049	1,056	7	0.7	11,239	10,458	-781	-6.9	1.8
Newsprint paper	653	670	17	2.6	7,534	6,627	-907	-12.0	0.9
Other paper and paperboard	396	386	-10	-2.5	3,705	3,831	126	3.4	3.5
<b>Industrial Goods and Materials</b>	4,478	4,359	-119	-2.7	41,221	43,865	2,644	6.4	8.1
Metal Ores	414	396	-18	-4.3	4,280	4,224	-56	-1.3	-2.5
Iron ores, concentrates and scrap	147	139	-8	-5.4	1,122	1,381	259	23.1	24.1
Copper ores, concentrates and scrap	63	47	-16	-25.4	695	758	63	9.1	-29.9
Nickel ores, concentrates and scrap	57	73	16	28.1	936	683	-253	-27.0	-3.9
Zinc ores, concentrates and scrap	59	65	6	10.2	464	503	39	8.4	32.7
Other ores, concentrates and scrap	87	72	-15	-17.2	1,063	899	-164	-15.4	-30.1
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,412	1,415	3	0.2	12,479	13,874	1,395	11.2	9.8
Inorganic chemicals	200	240	40	20.0	2,138	2,285	147	6.9	15.4
Organic chemicals	244	217	-27	-11.1	2,412	2,484	72	3.0	-10.7
Fertilizers and fertilizer materials	203	205	2	1.0	1,761	1,994	233	13.2	13.9
Synthetic rubber and plastics	586	589	3	0.5	4,716	5,547	831	17.6	15.3
Other chemical products	178	164	-14	-7.9	1,452	1,566	114	7.9	11.6

Related CANSIM matrices (3619, 3685, 8433-8435, 8441-8443, 8446 and 8447)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Sept.97 Sept.97	Oct. 97 Oct. 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Oct. 97/96 Oct. 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
21,396	21,243	-153	-0.7	194,626	211,449	16,823	8.6	13.2	<b>Total</b>
1,623	1,579	-44	-2.7	14,098	15,105	1,007	7.1	2.1	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
248	245	-3	-1.2	2,010	2,296	286	14.2	-1.6	Blé
1,375	1,335	-40	-2.9	12,087	12,808	721	6.0	2.8	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
156	169	13	8.3	1,602	1,433	-169	-10.5	13.4	Animaux vivants
277	229	-48	-17.3	2,129	2,324	195	9.2	10.1	Poisson et préparations de poisson
19	34	15	78.9	350	255	-95	-27.1	-68.8	Orge
2	2	-	-	22	22	-	-	-33.3	Farine de blé
37	30	-7	-18.9	246	299	53	21.5	-14.3	Autres céréales, non moulues
89	90	1	1.1	732	835	103	14.1	16.9	Autres préparations céréalières
186	171	-15	-8.1	1,472	1,709	237	16.1	12.5	Viandes et préparations de viandes
77	76	-1	-1.3	759	791	32	4.2	-2.6	Boissons alcooliques
369	363	-6	-1.6	3,223	3,541	318	9.9	5.2	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
71	67	-4	-5.6	590	652	62	10.5	28.8	Graine de colza
93	104	11	11.8	961	947	-14	-1.5	14.3	Autres produits végétaux bruts
2,052	1,952	-100	-4.9	19,017	19,883	866	4.6	6.4	<b>Produits énergétiques</b>
856	795	-61	-7.1	7,021	7,724	703	10.0	19.0	Pétrole brut
551	557	6	1.1	4,933	5,160	227	4.6	34.5	Gaz naturel
645	601	-44	-6.8	7,062	6,998	-64	-0.9	-20.0	Autres produits énergétiques
195	130	-65	-33.3	2,110	2,081	-29	-1.4	-45.6	Charbon et substances bitumineuses brutes
351	366	15	4.3	4,050	3,923	-127	-3.1	-11.8	Dérivés du pétrole et du charbon
99	104	5	5.1	902	995	93	10.3	6.1	Electricité
2,231	2,182	-49	-2.2	21,462	22,773	1,311	6.1	-3.4	<b>Produits forestiers</b>
887	822	-65	-7.3	8,793	8,807	14	0.2	-9.3	Bois d'oeuvre et produits connexes
27	20	-7	-25.9	191	200	9	4.7	-16.7	Autres matières en bois brutes
592	539	-53	-9.0	6,604	6,113	-491	-7.4	-19.2	Bois d'oeuvre
267	263	-4	-1.5	1,998	2,494	496	24.8	22.3	Autres demi-produits en bois
460	484	24	5.2	4,620	4,899	279	6.0	-5.5	Pâte de bois et autres produits du bois
884	876	-8	-0.9	8,049	9,067	1,018	12.6	4.2	Papier journal, autres papiers et cartons
573	580	7	1.2	5,306	5,981	675	12.7	7.0	Papier journal
310	296	-14	-4.5	2,744	3,086	342	12.5	-1.0	Autre papier et carton
3,742	3,589	-153	-4.1	34,425	37,012	2,587	7.5	4.7	<b>Biens industriels</b>
374	347	-27	-7.2	3,890	4,065	175	4.5	-11.3	Minerais métalliques
121	112	-9	-7.4	1,014	1,192	178	17.6	9.8	Minerais, concentrés et déchets de fer
86	60	-26	-30.2	742	1,066	324	43.7	-34.8	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
45	57	12	26.7	681	550	-131	-19.2	-1.7	Minerais, concentrés et déchets de nickel
43	44	1	2.3	498	395	-103	-20.7	-18.5	Minerais, concentrés et déchets de zinc
79	72	-7	-8.9	955	864	-91	-9.5	-16.3	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,173	1,187	14	1.2	10,516	11,557	1,041	9.9	9.9	Produits chimiques, plastiques et engrais
177	201	24	13.6	1,590	1,891	301	18.9	29.7	Produits chimiques inorganiques
207	182	-25	-12.1	2,059	2,153	94	4.6	-12.1	Produits chimiques organiques
185	191	6	3.2	1,727	1,878	151	8.7	7.3	Engrais et matières fertilisantes
442	463	21	4.8	3,817	4,202	385	10.1	13.8	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
163	150	-13	-8.0	1,324	1,434	110	8.3	12.8	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3619, 3685, 8433-8435, 8441-8443, 8446 et 8447)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept.97	Oct. 97	Change/		Year to date/		YTD Change/		Oct. 97/96
	Sept.97	Oct. 97	Variation	%	Total cumulatif	1996	1997	Variation sur	Oct. 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
<b>Metals and Alloys</b>	1,592	1,500	-92	-5.8	15,383	15,666	283	1.8	5.3
Primary iron and steel	43	29	-14	-32.6	408	342	-66	-16.2	-29.3
Steel bars, rods, plates, sheets	186	185	-1	-0.5	2,017	1,919	-98	-4.9	-4.1
Other iron and steel and alloys	151	141	-10	-6.6	1,303	1,391	88	6.8	2.9
Aluminum including alloys	500	547	47	9.4	4,433	4,927	494	11.1	26.9
Copper and alloys	159	157	-2	-1.3	1,746	1,622	-124	-7.1	-2.5
Nickel and alloys	107	92	-15	-14.0	999	1,019	20	2.0	-9.8
Precious metals and alloys	276	178	-98	-35.5	3,064	2,889	-175	-5.7	-19.8
Zinc and alloys	104	105	1	1.0	758	870	112	14.8	43.8
Other non-ferrous metals and alloys	66	65	-1	-1.5	656	687	31	4.7	-
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,060	1,047	-13	-1.2	9,080	10,101	1,021	11.2	14.8
Asbestos unmanufactured	23	19	-4	-17.4	264	227	-37	-14.0	-24.0
Other crude animal products	46	55	9	19.6	454	478	24	5.3	22.2
Other crude non-metallic minerals	68	66	-2	-2.9	689	681	-8	-1.2	24.5
Other crude materials, inedible	81	66	-15	-18.5	439	639	200	45.6	83.3
Metal fabricated basic products	340	341	1	0.3	2,677	3,083	406	15.2	23.1
Textile fabricated materials	180	169	-11	-6.1	1,523	1,731	208	13.7	5.0
Non-metallic mineral basic products	148	158	10	6.8	1,374	1,528	154	11.2	9.0
Other fabricated materials	174	174	-	-	1,660	1,735	75	4.5	3.0
<b>Machinery and Equipment</b>	5,437	5,483	46	0.8	47,880	51,759	3,879	8.1	12.4
Industrial and Agricultural Machinery	1,136	1,131	-5	-0.4	10,098	11,010	912	9.0	8.5
Industrial machinery	994	1,004	10	1.0	8,962	9,741	779	8.7	8.7
Agricultural machinery includ. tractors	142	127	-15	-10.6	1,135	1,269	134	11.8	6.7
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,041	1,044	3	0.3	9,570	9,444	-126	-1.3	8.1
Aircraft, engines, parts	659	659	-	-	5,882	5,867	-15	-0.3	6.6
Other transportation equipment	382	385	3	0.8	3,688	3,578	-110	-3.0	10.6
Other Machinery and Equipment	3,259	3,308	49	1.5	28,212	31,304	3,092	11.0	15.2
Television, telecommunication equipment	1,053	1,089	36	3.4	8,613	10,090	1,477	17.1	10.7
Office machines and equipment	642	670	28	4.4	6,425	6,090	-335	-5.2	29.3
Other equipment and tools	1,059	1,061	2	0.2	8,884	10,218	1,334	15.0	13.5
Other end products, inedible	506	488	-18	-3.6	4,291	4,906	615	14.3	12.2
<b>Automotive Products</b>	5,533	5,589	56	1.0	52,460	57,915	5,455	10.4	34.0
Passenger Autos and Chassis	2,772	2,734	-38	-1.4	28,872	31,113	2,241	7.8	33.6
Trucks and Other Motor Vehicles	1,250	1,264	14	1.1	10,249	12,099	1,850	18.1	54.7
Motor Vehicle Parts	1,511	1,591	80	5.3	13,340	14,704	1,364	10.2	21.8
<b>Other Consumer Goods</b>	782	809	27	3.5	6,848	7,722	874	12.8	14.6
<b>Special Transactions Trade</b>	1,102	1,098	-4	-0.4	9,335	10,367	1,032	11.1	16.7

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Sept.97 Sept.97	Oct. 97 Oct. 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Oct. 97/96 Oct. 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,255	1,152	-103	-8.2	12,085	12,503	418	3.5	-1.6	Métaux et alliages
39	25	-14	-35.9	339	305	-34	-10.0	-32.4	Fer et acier primaires
150	149	-1	-0.7	1,631	1,566	-65	-4.0	-3.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
125	116	-9	-7.2	1,082	1,168	86	7.9	-0.9	Autres fer, acier et alliages
332	355	23	6.9	3,172	3,394	222	7.0	9.9	Aluminium, y compris alliages
139	143	4	2.9	1,432	1,372	-60	-4.2	-8.3	Cuivre et alliages
99	84	-15	-15.2	813	908	95	11.7	-2.3	Nickel et alliages
253	161	-92	-36.4	2,380	2,552	172	7.2	-8.5	Métaux précieux et alliages
69	69	-	-	776	699	-77	-9.9	-6.8	Zinc et alliages
49	50	1	2.0	460	539	79	17.2	6.4	Autres métaux non ferreux et alliages
941	903	-38	-4.0	7,932	8,887	955	12.0	15.0	Autres biens industriels
23	19	-4	-17.4	262	224	-38	-14.5	-20.8	Amiante, non ouvré
34	37	3	8.8	329	346	17	5.2	12.1	Autres produits bruts d'origine animale
72	65	-7	-9.7	699	719	20	2.9	30.0	Autres minéraux non métalliques bruts
93	72	-21	-22.6	451	699	248	55.0	89.5	Autres matières brutes, non comestibles
288	288	-	-	2,289	2,621	332	14.5	21.5	Ouvrages de base en métal
166	152	-14	-8.4	1,411	1,592	181	12.8	2.7	Demi-produits en matières textiles
120	128	8	6.7	1,138	1,234	96	8.4	6.7	Produits minéraux non métalliques de base
145	142	-3	-2.1	1,353	1,451	98	7.2	4.4	Autres matières travaillées, non comestibles
5,529	5,606	77	1.4	46,583	52,177	5,594	12.0	19.2	<b>Machines et équipement</b>
966	963	-3	-0.3	8,880	9,435	555	6.3	6.4	Machines industrielles et agricoles
851	860	9	1.1	7,911	8,391	480	6.1	6.8	Machinerie industrielle
116	103	-13	-11.2	969	1,044	75	7.7	3.0	Machinerie agricole, y compris tracteurs
841	840	-1	-0.1	8,027	7,719	-308	-3.8	5.3	Avions et autres équipements de transport
496	494	-2	-0.4	4,639	4,483	-156	-3.4	2.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
346	345	-1	-0.3	3,388	3,236	-152	-4.5	10.2	Autre matériel de transport
3,721	3,803	82	2.2	29,676	35,023	5,347	18.0	26.8	Autres machines et équipements
975	1,006	31	3.2	7,888	9,391	1,503	19.1	11.8	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,390	1,460	70	5.0	10,282	12,488	2,206	21.5	61.1	Machines et matériel de bureau
925	923	-2	-0.2	7,888	8,973	1,085	13.8	11.6	Autre matériel et outils
432	414	-18	-4.2	3,618	4,171	553	15.3	12.8	Autres produits finis, non comestibles
4,560	4,651	91	2.0	44,850	48,539	3,689	8.2	30.6	<b>Produits de l'automobile</b>
2,232	2,241	9	0.4	24,557	25,734	1,177	4.8	29.2	Voitures particulières et châssis
974	984	10	1.0	8,319	9,546	1,227	14.7	49.8	Camions et autres véhicules moteurs
1,353	1,426	73	5.4	11,974	13,259	1,285	10.7	21.9	Pièces de véhicules automobiles
711	737	26	3.7	6,273	7,053	780	12.4	14.4	<b>Autres biens de consommation</b>
948	946	-2	-0.2	7,919	8,907	988	12.5	19.4	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>October - octobre</b>										
<b>United States</b>	1996	1,086.4	2,168.0	2,308.7	3,200.4	3,790.4	4,437.4	624.6	275.5	17,891.4
<b>États-Unis</b>	1997	1,225.9	2,106.3	2,334.2	3,443.3	4,355.8	5,791.6	757.3	299.5	20,313.8
<b>Mexico</b>	1996	30.0	-	2.9	24.8	17.0	16.2	1.6	--	92.4
<b>Mexique</b>	1997	29.4	3.0	3.4	12.6	13.4	26.6	1.2	0.7	90.3
<b>Japan</b>	1996	269.8	133.1	366.0	126.0	47.2	7.5	15.1	0.1	964.6
<b>Japon</b>	1997	210.5	78.5	241.5	110.6	71.5	10.8	19.7	5.6	748.8
<b>EU / UE</b>										
Germany	1996	22.8	--	66.6	90.7	90.0	7.1	10.1	0.1	287.4
Allemagne	1997	13.1	-	85.1	71.7	50.5	4.9	8.9	14.4	248.5
France	1996	14.9	8.7	18.8	25.5	47.7	0.9	10.1	0.1	126.6
France	1997	10.4	--	21.1	26.1	34.5	0.9	6.9	14.0	113.9
United Kingdom	1996	50.1	3.6	44.6	108.3	73.4	3.0	17.7	3.8	304.5
Royaume-Uni	1997	41.2	3.3	33.1	112.5	79.7	2.4	14.9	18.8	306.0
Italy	1996	14.9	16.7	39.5	27.0	15.8	0.4	3.7	0.2	118.3
Italie	1997	20.5	6.0	43.2	24.9	16.7	0.4	3.4	1.7	116.8
Other EU	1996	71.0	4.8	69.7	142.8	89.6	12.7	18.8	0.3	409.7
Autres UE	1997	95.1	3.6	53.9	151.4	97.0	15.8	18.2	8.2	443.1
Total	1996	173.8	33.8	239.2	394.3	316.5	24.1	60.4	4.5	1,246.7
	1997	180.3	12.9	236.5	386.7	278.3	24.4	52.4	57.1	1,228.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1996	16.0	47.8	41.3	84.1	41.7	4.1	1.6	0.1	236.7
Corée du Sud	1997	10.2	41.5	31.2	84.0	24.1	10.0	1.1	1.2	203.1
Hong Kong	1996	15.4	--	16.8	22.9	26.8	1.2	7.7	0.1	90.9
Hong Kong	1997	16.8	--	13.8	36.5	59.1	1.7	4.5	15.0	147.5
Taiwan	1996	5.4	7.8	33.3	50.8	35.4	0.1	2.1	--	134.9
Taiwan	1997	3.5	0.2	22.8	52.9	19.0	1.8	3.2	1.4	104.8
Singapore	1996	1.9	--	4.9	7.5	16.1	0.3	1.2	2.0	34.0
Singapour	1997	1.3	--	4.2	8.2	24.2	0.5	0.9	2.0	41.4
Total	1996	38.8	55.6	96.4	165.3	120.0	5.7	12.7	2.2	496.6
	1997	31.9	41.7	72.0	181.7	126.4	14.0	9.8	19.7	497.0
<b>Other countries</b>	1996	546.6	37.0	179.6	294.6	387.7	42.9	49.3	12.2	1,549.9
<b>Autres pays</b>	1997	383.4	12.6	148.4	336.8	318.0	29.5	31.3	39.7	1,299.6
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>2,145.3</b>	<b>2,427.6</b>	<b>3,192.8</b>	<b>4,205.3</b>	<b>4,678.8</b>	<b>4,533.8</b>	<b>763.6</b>	<b>294.6</b>	<b>22,241.8</b>
	<b>1997</b>	<b>2,061.3</b>	<b>2,255.1</b>	<b>3,035.9</b>	<b>4,471.6</b>	<b>5,163.4</b>	<b>5,896.8</b>	<b>871.7</b>	<b>422.3</b>	<b>24,178.2</b>

**Note:**

EU European Union  
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
 PNI Pays nouvellement industrialisé



Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to October - Janvier à octobre</b>										
<b>United States</b>	1996	9,345.8	19,992.2	21,298.9	30,051.2	35,276.5	50,381.3	5,065.3	2,386.2	173,797.3
<b>États-Unis</b>	1997	10,478.1	21,894.8	21,808.1	32,570.9	38,703.2	55,279.0	5,925.2	2,608.3	189,267.5
<b>Mexico</b>	1996	370.6	17.3	23.8	191.6	202.7	217.4	9.0	0.2	1,032.5
<b>Mexique</b>	1997	259.9	24.5	43.7	169.5	167.7	209.6	11.3	6.4	892.6
<b>Japan</b>	1996	2,443.0	1,238.4	3,413.9	1,401.6	461.5	91.7	125.5	1.3	9,176.8
<b>Japon</b>	1997	2,345.9	1,134.3	3,246.4	1,525.2	596.1	88.4	143.8	47.6	9,127.7
<b>EU / UE</b>										
Germany	1996	145.7	4.3	703.6	664.6	929.7	89.2	112.7	2.6	2,652.3
Allemagne	1997	94.5	29.5	704.3	604.3	516.3	65.0	110.4	60.0	2,184.1
France	1996	114.7	37.8	310.2	264.3	548.8	10.0	99.0	3.6	1,388.4
France	1997	94.0	31.9	254.4	270.3	363.6	10.5	101.3	52.0	1,177.8
United Kingdom	1996	294.9	81.2	671.8	1,119.3	891.9	23.1	128.1	16.6	3,226.9
Royaume-Uni	1997	243.2	77.1	557.5	948.7	868.9	27.2	145.0	93.6	2,961.2
Italy	1996	144.0	66.6	455.2	240.0	146.5	5.8	22.5	0.4	1,080.9
Italie	1997	151.1	60.6	478.0	254.6	161.6	5.5	32.7	15.0	1,159.1
Other EU	1996	577.6	172.4	750.6	1,453.0	939.7	87.7	189.0	5.1	4,175.0
Autres UE	1997	577.2	125.7	670.8	1,564.1	902.2	93.3	190.7	72.6	4,196.6
Total	1996	1,276.9	362.3	2,891.4	3,741.2	3,456.6	215.8	551.4	28.3	12,523.8
	1997	1,160.0	324.8	2,665.0	3,641.9	2,812.5	201.5	580.1	293.2	11,679.0
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1996	238.7	337.0	426.0	985.9	333.4	20.9	20.1	0.4	2,362.3
Corée du Sud	1997	257.3	384.2	361.6	1,019.9	309.7	131.5	20.6	10.3	2,495.1
Hong Kong	1996	151.5	1.8	164.2	276.1	236.3	10.4	64.8	1.0	906.2
Hong Kong	1997	179.3	5.5	179.4	485.7	314.6	21.8	60.5	53.8	1,300.4
Taiwan	1996	68.2	60.7	265.0	498.3	242.5	3.5	22.3	0.8	1,161.5
Taiwan	1997	74.5	53.1	266.2	623.4	220.4	29.9	28.5	12.6	1,308.6
Singapore	1996	23.3	14.3	84.7	102.5	207.9	6.1	12.5	3.4	454.6
Singapour	1997	21.4	0.1	33.9	105.6	239.6	5.1	13.7	17.4	436.8
Total	1996	481.7	413.8	939.9	1,862.9	1,020.1	41.0	119.8	5.5	4,884.7
	1997	532.5	443.0	841.2	2,234.7	1,084.3	188.3	123.2	94.1	5,541.2
<b>Other countries</b>	1996	4,318.4	276.8	1,767.4	3,796.2	3,295.6	410.1	435.1	57.2	14,356.8
<b>Autres pays</b>	1997	3,876.3	298.6	1,799.7	3,435.2	3,310.3	369.3	375.3	258.1	13,722.8
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>18,236.3</b>	<b>22,300.8</b>	<b>30,335.1</b>	<b>41,044.8</b>	<b>43,713.1</b>	<b>51,357.3</b>	<b>6,306.0</b>	<b>2,478.7</b>	<b>215,772.2</b>
	<b>1997</b>	<b>18,652.7</b>	<b>24,119.9</b>	<b>30,404.1</b>	<b>43,577.4</b>	<b>46,674.1</b>	<b>56,336.1</b>	<b>7,158.9</b>	<b>3,307.7</b>	<b>230,231.0</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Greenland	0.2	0.8	6.1	5.4	-11.5	Greenland
High Seas	-	-	--	-	--	Haute mer
St Pierre-Miq.	1.8	2.2	22.9	39.9	74.2	St-Pierre-Miq.
United States	17,891.5	20,313.9	173,797.4	189,267.6	8.9	États-Unis
<b>Total</b>	<b>17,893.4</b>	<b>20,316.8</b>	<b>173,826.3</b>	<b>189,312.9</b>	<b>8.9</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	21.7	12.8	355.6	171.6	-51.7	Autriche
Belgium	120.2	129.2	1,210.0	1,098.3	-9.2	Belgique
Denmark	14.3	13.8	89.4	129.5	44.9	Danemark
Finland	15.7	15.2	159.2	196.9	23.7	Finlande
France	126.7	114.0	1,388.4	1,177.8	-15.2	France
Germany	287.4	248.5	2,652.4	2,184.1	-17.7	Allemagne
Gibraltar	--	--	0.7	0.2	-71.4	Gibraltar
Greece	13.7	10.4	98.1	91.3	-6.9	Grèce
Iceland	1.7	1.0	13.5	10.5	-22.2	Islande
Ireland	21.3	38.8	173.6	255.3	47.1	Irlande
Italy	118.3	116.9	1,081.0	1,159.1	7.2	Italie
Luxembourg	1.1	7.1	16.2	80.4	396.3	Luxembourg
Malta	0.4	0.4	4.1	5.5	34.1	Malte
Netherlands	123.3	140.6	1,330.2	1,313.7	-1.2	Pays-Bas
Norway	58.5	92.5	694.2	622.0	-10.4	Norvège
Portugal	5.1	5.3	84.0	94.3	12.3	Portugal
Spain	54.7	44.8	432.8	441.3	2.0	Espagne
Sweden	18.7	25.2	226.1	324.1	43.3	Suède
Switzerland	49.4	25.2	752.0	337.7	-55.1	Suisse
United Kingdom	304.6	306.0	3,226.9	2,961.3	-8.2	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,356.7</b>	<b>1,347.7</b>	<b>13,988.3</b>	<b>12,655.0</b>	<b>-9.5</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	--	0.1	1.7	0.6	-64.7	Albanie
Armenia	0.1	0.6	0.3	2.2	633.3	Arménie
Azerbaijan	--	0.2	0.2	1.3	550.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	-	3.1	1.0	-67.7	Bélarus
Bosnia' herzegovina	0.1	0.1	2.6	0.6	-76.9	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	0.9	0.3	10.4	4.8	-53.8	Bulgarie
Croatia	1.8	4.1	16.7	12.2	-26.9	Croatie
Czech Republic	6.1	6.0	55.0	53.6	-2.5	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	1.4	13.2	5.3	-59.8	Estonie
Former Yugoslavia	0.6	1.7	5.0	8.7	74.0	Yougoslavie antér.
Georgia	--	1.4	0.7	8.1	...	Géorgie
Hungary	4.1	8.5	35.5	67.8	91.0	Hongrie
Kazakhstan	1.1	0.2	9.5	5.6	-41.1	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	3.5	26.2	9.1	-65.3	Kirghizistan
Latvia	2.8	0.2	6.7	6.7	-	Lettonie
Lithuania	0.2	0.5	7.9	3.8	-51.9	Lithuanie
Macedonia	0.7	0.2	2.6	1.0	-61.5	Macedoine
Moldova	--	0.1	0.6	0.4	-33.3	Moldavie
Poland	24.8	11.6	130.4	116.4	-10.7	Pologne
Romania	34.7	4.1	87.0	41.4	-52.4	Roumanie
Russia	23.6	26.5	264.6	273.9	3.5	Russie
Slovakia	1.0	1.4	12.8	33.2	159.4	Slovaquie
Slovenia	1.5	0.9	18.8	16.2	-13.8	Slovénie
Tajikistan	-	-	--	0.1	--	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	0.4	0.2	-50.0	Turkménistan
Ukraine	1.5	0.7	28.7	18.1	-36.9	Ukraine
Uzbekistan	--	-	2.6	8.2	215.4	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>106.4</b>	<b>74.3</b>	<b>743.5</b>	<b>700.6</b>	<b>-5.8</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	1.1	0.8	14.0	9.6	-31.4	Bahréïn
Cyprus	0.6	0.3	12.7	13.4	5.5	Chypre
Egypt	7.0	16.9	91.6	137.5	50.1	Égypte
Ethiopia	0.3	0.3	17.4	5.0	-71.3	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	94.7	91.7	398.5	446.2	12.0	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	0.8	0.6	-25.0	Irak
Israel	17.9	13.2	176.2	176.3	0.1	Israël
Jordan	3.2	1.0	30.0	8.7	-71.0	Jordanie
Kuwait	2.8	3.0	63.2	41.0	-35.1	Koweït
Lebanon	4.9	5.0	44.7	50.9	13.9	Liban
Libyan Arab. Jam.	22.7	1.9	132.8	155.7	17.2	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.4	1.5	7.4	16.7	125.7	Oman (Muscat)
Qatar	0.6	0.8	15.7	9.7	-38.2	Qatar
Saudi Arabia	106.6	32.2	496.3	389.6	-21.5	Arabie Saoudite
Somalia	-	--	0.2	0.2	-	Somalie
Sudan	0.3	0.1	7.5	12.2	62.7	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.5	1.2	18.6	21.5	15.6	Syrienne, Rép. ar
Turkey	11.6	16.9	220.8	244.9	10.9	Turquie
United Arab Emir.	10.3	10.3	131.8	188.9	43.3	Émir. arabes unis
Yemen	0.3	0.2	4.8	5.1	6.3	Yémen
<b>Total</b>	<b>287.9</b>	<b>197.4</b>	<b>1,884.9</b>	<b>1,933.8</b>	<b>2.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	28.6	42.1	352.6	463.4	31.4	Algérie
Angola	0.8	0.4	6.2	7.1	14.5	Angola
Antarctica	3.8	5.9	6.0	6.0	-	Antarctique
Benin	0.1	6.8	2.8	11.0	292.9	Bénin
Botswana	1.0	0.7	23.6	34.1	44.5	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	0.2	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	-	0.2	...	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	1.1	0.1	2.3	1.2	-47.8	Burkina Faso
Burundi	--	-	2.6	--	--	Burundi
Cameroon	0.8	0.5	11.3	3.4	-69.9	Cameroun
Cape Verde	--	-	0.2	0.7	250.0	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.3	--	--	Rép Centrafr.
Chad	-	-	0.1	0.3	200.0	Tchad
Comoros	-	-	--	0.1	--	Comores
Congo	--	0.3	0.3	2.2	633.3	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.8	0.8	9.2	5.7	-38.0	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	1.3	0.3	11.5	6.7	-41.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.1	--	1.1	0.6	-45.5	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	--	-	--	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	-	--	...	Terr. aust. franç.
Gabon	0.4	0.7	4.2	7.9	88.1	Gabon
Gambia	-	-	0.4	0.2	-50.0	Gambie
Ghana	2.1	6.4	66.4	43.3	-34.8	Ghana
Guinea	0.4	0.4	9.6	4.9	-49.0	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	0.3	--	Guinée-Bissau
Kenya	8.8	0.8	27.8	19.7	-29.1	Kenya
Lesotho	0.2	-	0.3	0.2	-33.3	Lesotho
Liberia	0.4	0.1	2.9	1.1	-62.1	Libéria
Madagascar	--	0.1	0.5	0.5	-	Madagascar
Malawi	1.3	0.1	6.1	8.3	36.1	Malawi
Mali	2.0	0.6	9.1	10.7	17.6	Mali
Mauritania	--	0.3	0.2	0.5	150.0	Mauritanie
Mauritius	0.2	2.3	3.2	7.4	131.3	Maurice
Morocco	11.3	19.3	159.0	170.1	7.0	Maroc
Mozambique	0.5	2.3	14.7	14.0	-4.8	Mozambique
Namibia	0.1	0.1	1.1	0.5	-54.5	Namibie
Niger	1.7	0.2	7.9	8.1	2.5	Niger
Nigeria	2.9	1.0	30.6	55.7	82.0	Nigéria
Reunion	0.1	--	0.5	0.5	-	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1996	1997	1996	1997	97 /96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Rwanda	0.2	0.1	2.3	4.3	87.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.7	--	18.0	17.3	-3.9	Sénégal
Seychelles	--	0.1	0.2	0.4	100.0	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.1	0.6	1.6	166.7	Sierra Leone
South Africa	19.5	54.2	193.4	266.8	38.0	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.1	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	-	--	0.1	0.1	-	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	4.9	0.4	16.1	12.1	-24.8	Tanzanie, Rép. un
Togo	--	0.1	0.8	3.8	375.0	Togo
Tunisia	2.5	4.4	32.0	55.5	73.4	Tunisie
Uganda	1.3	0.4	9.2	6.9	-25.0	Ouganda
Zambia	0.6	0.3	4.6	5.1	10.9	Zambie
Zimbabwe	0.6	0.8	7.9	9.7	22.8	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>101.3</b>	<b>153.8</b>	<b>1,059.8</b>	<b>1,280.1</b>	<b>20.8</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	--	0.1	0.3	0.3	-	Afghanistan
Bangladesh	4.3	10.6	49.8	85.1	70.9	Bangladesh
Bhutan	-	-	0.4	-	-100.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.2	8.6	2.1	-75.6	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	0.1	1.5	1.9	26.7	Cambodge
China, P. Rep.	263.4	145.7	2,356.0	1,802.2	-23.5	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	90.9	147.6	906.2	1,300.5	43.5	Hong Kong
India	25.7	21.9	302.2	381.2	26.1	Inde
Indonesia	70.0	53.6	770.5	685.9	-11.0	Indonésie
Japan	964.6	748.8	9,176.9	9,127.8	-0.5	Japon
Korea, North	-	-	0.5	3.4	580.0	Corée du Nord
Korea, South	236.7	203.2	2,362.4	2,495.1	5.6	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	--	0.1	--	0.2	--	Laos, rép. dm p.
Macau	0.2	0.1	1.5	3.0	100.0	Macao
Malaysia	37.0	22.7	437.0	416.7	-4.6	Malaisie
Maldives	--	--	2.0	2.4	20.0	Maldives
Myanmar	0.3	0.5	1.2	3.1	158.3	Myanmar
Nepal	0.8	0.4	2.9	2.9	-	Népal
Pakistan	9.0	13.3	73.6	78.7	6.9	Pakistan
Philippines	21.4	12.0	224.4	327.6	46.0	Philippines
Singapore	34.1	41.4	454.6	436.9	-3.9	Singapour
Sri Lanka	2.5	1.2	20.9	23.2	11.0	Sri Lanka
Taiwan	134.9	104.9	1,161.5	1,308.6	12.7	Taiwan
Thailand	39.9	28.1	431.0	378.8	-12.1	Thaïlande
Vietnam	3.2	4.7	38.0	42.2	11.1	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>1,939.4</b>	<b>1,561.5</b>	<b>18,783.9</b>	<b>18,910.0</b>	<b>0.7</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	-	-	--	-	--	Samoa américaines
Australia	90.7	76.8	813.7	769.4	-5.4	Australie
Cocos Islands	-	-	--	-	--	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	--	--	--	Îles Cook
Fiji	0.2	1.3	5.0	8.3	66.0	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.1	0.9	0.7	-22.2	Polynésie fr.
Guam	0.2	0.3	1.4	3.3	135.7	Guam
Nauru	-	-	--	0.7	--	Nauru
New Caledonia	0.1	0.2	1.8	1.3	-27.8	Nouv.-Calédonie
New Zealand	27.6	16.8	192.9	188.4	-2.3	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	0.1	0.1	-	Nioué
Norfolk Island	-	-	--	-	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	--	0.3	4.1	22.3	443.9	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	-	-	-	0.2	...	Île Pitcairn

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Solomon Islands	-	-	--	0.1	--	Îles Salomon
Tokelau	-	-	--	1.5	--	Tokélaou
Tonga	-	-	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	--	-	0.3	0.1	-66.7	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.1	-	0.1	0.1	-	Vanuatu
Western Samoa	--	-	0.1	--	--	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>119.1</b>	<b>95.8</b>	<b>1,020.6</b>	<b>996.6</b>	<b>-2.4</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	11.5	24.8	156.7	255.3	62.9	Argentine
Bolivia	2.2	3.7	20.8	17.9	-13.9	Bolivie
Brazil	106.1	124.5	1,164.8	1,229.5	5.6	Brésil
Chile	37.5	37.4	334.3	304.7	-8.9	Chili
Colombia	41.1	35.8	386.8	288.0	-25.5	Colombie
Ecuador	5.1	4.6	60.9	70.7	16.1	Équateur
Falkland Islands	-	-	--	0.3	--	Îles Falkland
French Guiana	--	-	0.2	0.1	-50.0	Guyane française
Guyana	1.1	0.4	9.8	7.6	-22.4	Guyane
Paraguay	0.4	1.0	5.0	8.6	72.0	Paraguay
Peru	18.0	13.1	148.8	198.8	33.6	Pérou
Surinam	0.3	1.6	4.6	5.2	13.0	Surinam
Uruguay	2.5	1.7	20.3	15.0	-26.1	Uruguay
Venezuela	35.7	33.3	379.9	377.1	-0.7	Venezuela
<b>Total</b>	<b>261.5</b>	<b>281.8</b>	<b>2,693.0</b>	<b>2,778.7</b>	<b>3.2</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	0.1	0.4	0.4	0.7	75.0	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.6	0.5	7.2	7.9	9.7	Antigua-Barbuda
Bahamas	2.2	1.4	15.1	14.0	-7.3	Bahamas
Barbados	2.7	2.8	28.4	27.5	-3.2	Barbade
Belize	0.1	0.6	2.4	8.2	241.7	Belize
Bermuda	2.9	4.1	24.6	30.5	24.0	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.4	0.9	3.1	244.4	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.4	1.5	5.6	11.6	107.1	Îles Cayman
Costa Rica	4.8	2.5	42.0	50.4	20.0	Costa Rica
Cuba	28.1	14.3	211.8	240.1	13.4	Cuba
Dominica	0.3	0.5	2.0	1.4	-30.0	Dominique
Dominican Rep.	7.3	5.9	66.9	57.2	-14.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	0.9	1.3	9.4	14.6	55.3	El Salvador
Grenada	0.3	0.1	3.8	2.3	-39.5	Grenade
Guadeloupe	0.3	--	3.0	3.5	16.7	Guadeloupe
Guatemala	6.7	1.8	60.8	60.0	-1.3	Guatemala
Haiti	1.6	1.1	17.3	15.8	-8.7	Haïti
Honduras	2.1	1.9	14.4	13.2	-8.3	Honduras
Jamaica	7.8	6.2	68.3	63.4	-7.2	Jamaïque
Martinique	0.1	--	5.9	2.2	-62.7	Martinique
Mexico	92.4	90.3	1,032.5	892.6	-13.5	Mexique
Montserrat	-	-	0.2	0.1	-50.0	Montserrat
Neth. Antilles	1.7	2.4	19.2	32.5	69.3	Antilles néerl.
Nicaragua	0.9	0.5	14.0	9.2	-34.3	Nicaragua
Panama	3.4	2.3	38.7	28.3	-26.9	Panama
Saint Lucia	0.4	0.4	4.6	5.7	23.9	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.1	2.0	1.4	-30.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.1	2.3	2.7	17.4	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	7.3	5.6	68.1	62.6	-8.1	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	--	0.3	0.5	66.7	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>176.1</b>	<b>149.2</b>	<b>1,772.0</b>	<b>1,663.3</b>	<b>-6.1</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>22,241.8</b>	<b>24,178.2</b>	<b>215,772.2</b>	<b>230,231.0</b>	<b>6.7</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>October - octobre</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1996	25.2	67.5	39.4	52.8	2.2	--	0.2	1.6	188.9
Terre-Neuve	1997	34.1	63.0	46.9	73.3	3.9	0.1	0.2	1.9	223.3
Prince Edward Is.	1996	25.1	-	0.7	0.5	1.7	0.1	0.6	5.1	33.7
Î. Prince-Édouard	1997	34.8	-	1.2	1.4	2.5	0.2	0.8	4.7	45.6
Nova Scotia	1996	76.4	1.9	53.9	28.3	88.2	2.3	2.0	2.9	256.0
Nouvelle-Écosse	1997	75.9	0.1	57.1	29.6	115.7	1.5	2.6	6.3	288.8
New Brunswick	1996	83.0	135.3	166.0	40.4	16.1	0.8	4.3	4.6	450.5
Nouveau-Brunswick	1997	76.7	127.4	185.1	41.6	17.5	0.9	3.4	5.5	458.2
Quebec	1996	208.5	80.3	832.4	1,063.4	1,459.8	209.7	286.3	72.2	4,212.5
Québec	1997	214.3	90.4	845.5	1,161.9	1,494.8	188.4	319.1	97.4	4,411.8
Ontario	1996	464.9	81.9	518.9	2,090.4	2,561.9	4,225.5	400.8	150.5	10,494.8
Ontario	1997	454.7	86.3	558.1	2,190.1	2,941.1	5,601.4	455.4	230.5	12,517.6
Manitoba	1996	205.8	57.1	28.7	85.7	110.8	39.9	15.6	10.4	554.1
Manitoba	1997	229.5	102.4	32.1	111.8	143.3	43.8	25.8	7.8	696.5
Saskatchewan	1996	480.2	169.9	31.8	158.2	27.3	3.0	1.6	4.0	876.1
Saskatchewan	1997	391.7	145.9	53.3	187.8	30.3	3.0	1.8	5.1	818.9
Alberta	1996	428.7	1,574.3	186.5	359.0	187.1	12.2	12.0	21.6	2,781.4
Alberta	1997	410.5	1,439.1	212.9	345.3	194.7	10.2	11.5	27.8	2,652.0
British Columbia	1996	147.4	259.4	1,334.2	280.1	223.6	40.3	40.2	21.7	2,346.9
Colombie britann.	1997	139.1	200.5	1,043.2	277.7	219.6	47.3	51.1	35.3	2,013.6
Yukon/N.W.T.	1996	--	0.1	0.2	46.6	0.1	-	-	--	47.0
Yukon/T.N.-O.	1997	0.1	--	0.6	51.2	--	-	--	--	51.9
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>2,145.3</b>	<b>2,427.6</b>	<b>3,192.8</b>	<b>4,205.3</b>	<b>4,678.8</b>	<b>4,533.8</b>	<b>763.6</b>	<b>294.6</b>	<b>22,241.8</b>
<b>Total</b>	<b>1997</b>	<b>2,061.3</b>	<b>2,255.1</b>	<b>3,035.9</b>	<b>4,471.6</b>	<b>5,163.4</b>	<b>5,896.8</b>	<b>871.7</b>	<b>422.3</b>	<b>24,178.2</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1996</b>	<b>41.2</b>	<b>28.8</b>	<b>7.9</b>	<b>84.8</b>	<b>381.7</b>	<b>121.9</b>	<b>70.0</b>	<b>723.8</b>	<b>1,460.1</b>
<b>Réexportations</b>	<b>1997</b>	<b>38.5</b>	<b>35.9</b>	<b>7.1</b>	<b>89.1</b>	<b>489.5</b>	<b>106.3</b>	<b>59.1</b>	<b>798.3</b>	<b>1,623.6</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1996</b>	<b>2,186.4</b>	<b>2,456.4</b>	<b>3,200.8</b>	<b>4,290.1</b>	<b>5,060.5</b>	<b>4,655.6</b>	<b>833.6</b>	<b>1,018.4</b>	<b>23,701.9</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>1997</b>	<b>2,099.8</b>	<b>2,291.0</b>	<b>3,043.0</b>	<b>4,560.8</b>	<b>5,652.9</b>	<b>6,003.1</b>	<b>930.8</b>	<b>1,220.5</b>	<b>25,801.9</b>

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to October - Janvier à octobre</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1996	286.5	489.5	516.2	374.6	14.0	0.5	0.5	21.8	1,703.6
Terre-Neuve	1997	296.6	647.7	461.3	633.4	16.8	0.5	1.4	25.3	2,083.1
Prince Edward Is.	1996	211.4	-	3.8	4.8	24.6	0.8	7.4	36.5	289.3
Î. Prince-Édouard	1997	233.7	--	9.8	9.6	30.1	0.5	8.0	43.8	335.7
Nova Scotia	1996	767.4	143.6	569.9	247.0	767.2	22.1	20.7	31.0	2,569.0
Nouvelle-Écosse	1997	787.1	90.1	484.2	278.0	821.7	21.1	25.3	58.0	2,565.5
New Brunswick	1996	753.2	1,407.6	1,662.1	453.9	160.1	6.0	33.2	36.2	4,512.2
Nouveau-Brunswick	1997	754.4	1,383.7	1,712.0	431.9	173.5	4.7	35.6	46.3	4,542.3
Quebec	1996	1,749.9	710.3	7,821.0	10,702.4	12,491.2	2,570.4	2,152.8	513.2	38,711.2
Québec	1997	2,023.6	723.9	7,877.6	11,225.8	13,350.7	2,609.2	2,368.5	718.5	40,897.8
Ontario	1996	3,933.6	794.9	5,230.8	19,912.3	25,048.7	47,898.3	3,459.2	1,337.2	107,614.9
Ontario	1997	4,125.1	897.3	4,975.8	21,007.7	26,477.7	52,757.8	3,974.4	1,776.7	115,992.6
Manitoba	1996	1,661.0	700.7	285.4	822.1	1,124.0	340.9	143.0	81.8	5,158.9
Manitoba	1997	1,820.4	682.1	316.9	908.3	1,363.6	364.7	176.3	84.9	5,717.1
Saskatchewan	1996	3,876.8	1,602.4	291.7	1,670.6	273.8	32.3	27.0	37.2	7,811.8
Saskatchewan	1997	3,510.7	1,698.9	441.3	1,908.5	315.9	36.5	13.6	45.5	7,971.0
Alberta	1996	3,598.7	14,273.9	1,608.8	3,572.9	2,002.1	133.2	102.9	199.9	25,492.4
Alberta	1997	3,708.1	15,612.2	1,872.8	3,640.9	2,011.2	140.0	123.4	242.2	27,350.8
British Columbia	1996	1,397.0	2,177.7	12,344.3	2,880.3	1,806.1	352.7	359.1	183.5	21,500.8
Colombie britann.	1997	1,392.0	2,383.7	12,246.8	3,135.1	2,111.4	401.0	432.2	266.0	22,368.2
Yukon/N.W.T.	1996	0.7	0.3	1.0	404.2	1.3	0.1	0.1	0.4	408.1
Yukon/T.N.-O.	1997	1.1	0.2	5.4	398.1	1.5	0.1	0.1	0.4	406.9
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>18,236.3</b>	<b>22,300.8</b>	<b>30,335.1</b>	<b>41,044.8</b>	<b>43,713.1</b>	<b>51,357.3</b>	<b>6,306.0</b>	<b>2,478.7</b>	<b>215,772.2</b>
<b>Total</b>	<b>1997</b>	<b>18,652.7</b>	<b>24,119.9</b>	<b>30,404.1</b>	<b>43,577.4</b>	<b>46,674.1</b>	<b>56,336.1</b>	<b>7,158.9</b>	<b>3,307.7</b>	<b>230,231.0</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1996</b>	<b>297.7</b>	<b>411.7</b>	<b>70.4</b>	<b>653.7</b>	<b>3,938.8</b>	<b>1,043.7</b>	<b>538.4</b>	<b>6,876.4</b>	<b>13,830.8</b>
<b>Réexportations</b>	<b>1997</b>	<b>291.6</b>	<b>544.9</b>	<b>80.3</b>	<b>771.9</b>	<b>4,640.5</b>	<b>1,092.5</b>	<b>524.1</b>	<b>7,087.1</b>	<b>15,033.1</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1996</b>	<b>18,534.0</b>	<b>22,712.6</b>	<b>30,405.5</b>	<b>41,698.5</b>	<b>47,651.9</b>	<b>52,401.0</b>	<b>6,844.4</b>	<b>9,355.1</b>	<b>229,603.0</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>1997</b>	<b>18,944.4</b>	<b>24,664.8</b>	<b>30,484.4</b>	<b>44,349.3</b>	<b>51,314.6</b>	<b>57,428.7</b>	<b>7,683.0</b>	<b>10,394.8</b>	<b>245,264.1</b>

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept.97	Oct. 97	Change/		Year to date/		YTD Change/		Oct. 97/96
	Sept.97	Oct. 97	Variation	%	Total cumulatif	1996 1997	Variation sur	%	Oct. 97/96
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
<b>Total</b>	23,710	23,852	142	0.6	192,315	224,259	31,944	16.6	21.0
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,316	1,340	24	1.8	11,677	12,851	1,174	10.1	12.4
Fruits and Vegetables	376	380	4	1.1	3,326	3,605	279	8.4	8.9
Fresh fruits and berries	132	141	9	6.8	1,178	1,275	97	8.2	15.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	75	70	-5	-6.7	711	744	33	4.6	-2.8
Fresh vegetables	96	98	2	2.1	808	896	88	10.9	8.9
Other vegetables and vegetable prep.	73	71	-2	-2.7	630	689	59	9.4	9.2
Other Agricultural and Fishing Products	940	960	20	2.1	8,350	9,246	896	10.7	13.9
Live animals	16	16	-	-	134	144	10	7.5	33.3
Meat and meat preparations	99	99	-	-	863	995	132	15.3	12.5
Fish and marine animals	113	133	20	17.7	1,243	1,190	-53	-4.3	15.7
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	212	213	1	0.5	1,766	2,116	350	19.8	27.5
Dairy produce, eggs and honey	31	29	-2	-6.5	287	305	18	6.3	-12.1
Corn (maize) shelled	18	33	15	83.3	212	192	-20	-9.4	37.5
Other cereals and cereal preparations	82	83	1	1.2	744	826	82	11.0	6.4
Sugar and sugar preparations	88	81	-7	-8.0	759	776	17	2.2	14.1
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	75	75	-	-	605	676	71	11.7	21.0
Beverages	106	99	-7	-6.6	831	1,011	180	21.7	8.8
Tobacco	8	9	1	12.5	73	107	34	46.6	-18.2
Crude vegetable products	81	79	-2	-2.5	690	785	95	13.8	5.3
Cotton	12	12	-	-	145	124	-21	-14.5	-14.3
<b>Energy Products</b>	1,379	881	-498	-36.1	8,250	10,036	1,786	21.6	-2.3
Crude Petroleum	1,101	648	-453	-41.1	5,910	7,148	1,238	20.9	4.9
Other Energy Products	278	233	-45	-16.2	2,339	2,888	549	23.5	-18.0
Coal and other related products	81	81	-	-	592	727	135	22.8	11.0
Petroleum and coal products	197	153	-44	-22.3	1,747	2,161	414	23.7	-27.5
<b>Forestry Products</b>	199	200	1	0.5	1,566	1,966	400	25.5	17.0
Forestry Products	199	200	1	0.5	1,566	1,966	400	25.5	17.0
Crude wood products	46	45	-1	-2.2	360	449	89	24.7	21.6
Wood fabricated materials	153	155	2	1.3	1,206	1,516	310	25.7	15.7
<b>Industrial Goods and Materials</b>	4,547	4,703	156	3.4	37,851	44,172	6,321	16.7	18.0
Metals and Metal Ores	1,141	1,167	26	2.3	9,063	11,214	2,151	23.7	25.1
Metals in ores, concentrates and scrap	271	244	-27	-10.0	2,337	2,396	59	2.5	6.6
Steel bars, rods, plates, sheets	296	316	20	6.8	2,046	2,897	851	41.6	50.5
Other iron and steel products	219	250	31	14.2	1,542	1,945	403	26.1	57.2
Precious metals including alloys	64	69	5	7.8	657	1,121	464	70.6	-2.8
Other non-ferrous metals and alloys	290	288	-2	-0.7	2,480	2,855	375	15.1	9.1
Chemicals and Plastics	1,647	1,716	69	4.2	14,439	16,179	1,740	12.1	12.1
Organic chemicals	405	433	28	6.9	3,551	3,939	388	10.9	8.5
Plastic materials	600	605	5	0.8	5,075	5,850	775	15.3	12.5
Other chemicals and related prod.	642	678	36	5.6	5,813	6,390	577	9.9	14.1

Related CANSIM matrices (3618, 3651, 8430-8432, 8438-8440, 8444 and 8445)



Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Sept.97	Oct. 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Oct. 97/96	
Sept.97	Oct. 97		%	1996	1997	l'année précédente		Oct. 97/96	
\$ millions	\$ millions			\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
21,132	21,038	-94	-0.4	170,965	199,998	29,033	17.0	19.9	<b>Total</b>
1,078	1,087	9	0.8	9,935	10,674	739	7.4	7.8	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
346	337	-9	-2.6	3,135	3,375	240	7.7	6.3	Fruits et légumes
116	123	7	6.0	1,089	1,165	76	7.0	11.8	Fruits frais et baies
88	77	-11	-12.5	719	798	79	11.0	6.9	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
77	73	-4	-5.2	770	795	25	3.2	-5.2	Légumes frais
65	63	-2	-3.1	557	617	60	10.8	8.6	Autres légumes et prép. à base de légumes
732	750	18	2.5	6,801	7,299	498	7.3	8.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
14	14	-	-	119	127	8	6.7	40.0	Animaux vivants
102	103	1	1.0	941	1,041	100	10.6	6.2	Viandes et préparations de viandes
90	108	18	20.0	1,012	950	-62	-6.1	13.7	Poisson et animaux marins
120	129	9	7.5	1,308	1,335	27	2.1	2.4	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
27	27	-	-	237	269	32	13.5	-3.6	Produits laitiers, oeufs et miel
15	26	11	73.3	132	148	16	12.1	73.3	Blé d'inde (maïs) égrené
59	60	1	1.7	566	612	46	8.1	3.4	Autres céréales et préparations céréalières
65	60	-5	-7.7	614	602	-12	-2.0	1.7	Sucre et préparations à base de sucre
64	65	1	1.6	507	601	94	18.5	18.2	Fourrages, provendes sauf céréales non moulinées
101	85	-16	-15.8	733	896	163	22.2	9.0	Boissons
7	7	-	-	67	87	20	29.9	-30.0	Tabac
60	58	-2	-3.3	474	551	77	16.2	13.7	Produits végétaux bruts
8	8	-	-	91	83	-8	-8.8	-11.1	Coton
1,216	761	-455	-37.4	7,194	8,553	1,359	18.9	9.7	<b>Produits énergétiques</b>
982	568	-414	-42.2	5,251	6,185	934	17.8	22.4	Pétrole brut
233	193	-40	-17.2	1,943	2,368	425	21.9	-16.1	Autres produits énergétiques
72	71	-1	-1.4	516	621	105	20.3	9.2	Houille et autres produits connexes
161	122	-39	-24.2	1,427	1,746	319	22.4	-26.5	Dérivés du pétrole et du charbon
152	153	1	0.7	1,333	1,588	255	19.1	2.0	<b>Produits forestiers</b>
152	153	1	0.7	1,333	1,588	255	19.1	2.0	Produits forestiers
39	36	-3	-7.7	288	388	100	34.7	20.0	Matières en bois brutes
113	117	4	3.5	1,045	1,200	155	14.8	-2.5	Demi-produits en bois
3,739	3,842	103	2.8	31,840	36,780	4,940	15.5	12.2	<b>Biens industriels</b>
905	926	21	2.3	7,190	8,957	1,767	24.6	24.5	Métaux et minerais métalliques
214	198	-16	-7.5	1,888	1,942	54	2.9	8.2	Minerais, concentrés et déchets métallifères
239	254	15	6.3	1,670	2,354	684	41.0	53.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
179	209	30	16.8	1,192	1,622	430	36.1	62.0	Autres produits de fer et d'acier
55	48	-7	-12.7	509	862	353	69.4	-5.9	Métaux précieux, y compris alliages
218	217	-1	-0.5	1,931	2,177	246	12.7	1.4	Autres métaux non ferreux et alliages
1,361	1,405	44	3.2	12,553	13,681	1,128	9.0	2.3	Produits chimiques et plastiques
298	315	17	5.7	2,675	2,918	243	9.1	5.7	Produits chimiques organiques
527	524	-3	-0.6	4,755	5,333	578	12.2	-5.1	Matières plastiques
537	567	30	5.6	5,122	5,430	308	6.0	8.2	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM matrices (3618, 3651, 8430-8432, 8438-8440, 8444 et 8445)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Sept.97	Oct. 97	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Oct. 97/96
	Sept.97	Oct. 97	\$ millions	%	1996	1997	\$ millions	%	Oct. 97/96
Other Industrial Goods and Materials	1,759	1,821	62	3.5	14,350	16,779	2,429	16.9	19.6
Crude animal products	22	24	2	9.1	201	241	40	19.9	9.1
Wool and man-made fibres	26	27	1	3.8	232	269	37	15.9	3.8
Crude non-metallic minerals	78	77	-1	-1.3	618	701	83	13.4	16.7
Textile fabricated materials	351	352	1	0.3	2,880	3,387	507	17.6	15.4
Metal fabricated basic products	567	595	28	4.9	4,568	5,454	886	19.4	24.5
Rubber fabricated materials	76	79	3	3.9	618	743	125	20.2	21.5
Oils, fats, animal and vegetable	57	62	5	8.8	477	555	78	16.4	6.9
Non-metallic minerals	195	210	15	7.7	1,618	1,843	225	13.9	21.4
Other fabricated materials	388	396	8	2.1	3,138	3,585	447	14.2	20.4
<b>Machinery and Equipment</b>	<b>8,002</b>	<b>8,264</b>	<b>262</b>	<b>3.3</b>	<b>63,104</b>	<b>75,416</b>	<b>12,312</b>	<b>19.5</b>	<b>26.7</b>
Industrial and Agricultural Machinery	2,325	2,392	67	2.9	16,493	20,918	4,425	26.8	37.5
Engines, turbines and elec. motors	167	187	20	12.0	1,407	1,681	274	19.5	29.0
Drilling mining machinery	87	82	-5	-5.7	629	714	85	13.5	6.5
Excavating machinery	161	188	27	16.8	1,046	1,419	373	35.7	74.1
Metal working machinery	253	242	-11	-4.3	1,550	2,348	798	51.5	30.8
Other industrial machinery	1,328	1,365	37	2.8	9,605	11,773	2,168	22.6	39.3
Agricultural machinery incl. tractors	328	329	1	0.3	2,256	2,983	727	32.2	34.3
Aircraft and Other Transportation Equip.	956	999	43	4.5	6,453	8,967	2,514	39.0	46.3
Aircraft, engines, parts	634	620	-14	-2.2	3,715	5,782	2,067	55.6	50.1
Other transportation equipment & parts	322	378	56	17.4	2,738	3,185	447	16.3	40.0
Office Machines and Equipment	1,343	1,328	-15	-1.1	11,111	12,638	1,527	13.7	13.7
Other Machinery and Equipment	3,379	3,545	166	4.9	29,048	32,893	3,845	13.2	21.0
Other commun. and related equipment	1,529	1,555	26	1.7	12,950	14,481	1,531	11.8	18.8
Other equipment and tools	1,850	1,990	140	7.6	16,098	18,411	2,313	14.4	22.8
<b>Automotive Products</b>	<b>5,127</b>	<b>5,384</b>	<b>257</b>	<b>5.0</b>	<b>42,652</b>	<b>49,787</b>	<b>7,135</b>	<b>16.7</b>	<b>31.5</b>
Passenger Autos and Chassis	1,555	1,615	60	3.9	11,331	14,462	3,131	27.6	30.8
Trucks and Other Motor Vehicles	808	876	68	8.4	5,955	6,885	930	15.6	47.5
Motor Vehicle Parts	2,764	2,894	130	4.7	25,367	28,440	3,073	12.1	27.7
<b>Other Consumer Goods</b>	<b>2,531</b>	<b>2,614</b>	<b>83</b>	<b>3.3</b>	<b>21,442</b>	<b>24,344</b>	<b>2,902</b>	<b>13.5</b>	<b>18.1</b>
Apparel and Footwear	508	524	16	3.1	4,036	4,765	729	18.1	23.9
Apparel and apparel accessories	397	413	16	4.0	3,166	3,698	532	16.8	23.3
Footwear	111	111	-	-	870	1,067	197	22.6	26.1
Miscellaneous Consumer Goods	2,023	2,090	67	3.3	17,406	19,579	2,173	12.5	16.8
Television, radios, phonographs	147	156	9	6.1	1,286	1,418	132	10.3	32.2
Printed matter	269	278	9	3.3	2,379	2,641	262	11.0	13.5
Watches, sporting goods and toys	270	274	4	1.5	2,134	2,458	324	15.2	23.4
House furnishings	365	388	23	6.3	3,095	3,613	518	16.7	22.0
Photographic goods	195	201	6	3.1	1,691	1,870	179	10.6	12.3
Miscellaneous end products	778	794	16	2.1	6,821	7,579	758	11.1	12.3
<b>Special Transactions Trade</b>	<b>608</b>	<b>465</b>	<b>-143</b>	<b>-23.5</b>	<b>5,772</b>	<b>5,686</b>	<b>-86</b>	<b>-1.5</b>	<b>-26.9</b>

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Sept.97 Sept.97	Oct. 97 Oct. 97	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1996 1997		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Oct. 97/96 Oct. 97/96	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,473	1,511	38	2.6	12,097	14,142	2,045	16.9	15.7	Autres produits industriels
18	20	2	11.1	179	197	18	10.1	11.1	Produits bruts d'origine animale
22	23	1	4.5	195	237	42	21.5	4.5	Laine et fibres artificielles
77	73	-4	-5.2	618	712	94	15.2	9.0	Minéraux non métalliques bruts
313	311	-2	-0.6	2,572	2,983	411	16.0	15.2	Demi-produits en matières textiles
443	461	18	4.1	3,720	4,326	606	16.3	18.5	Demi-produits de base en métal
60	62	2	3.3	486	585	99	20.4	21.6	Demi-produits en caoutchouc
44	49	5	11.4	362	427	65	18.0	4.3	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
159	170	11	6.9	1,353	1,530	177	13.1	16.4	Minéraux non métalliques
337	341	4	1.2	2,612	3,147	535	20.5	15.2	Autres matières travaillées non comest.
8,066	8,165	99	1.2	61,714	75,357	13,643	22.1	27.4	<b>Machines et équipement</b>
1,809	1,846	37	2.0	13,297	16,482	3,185	24.0	31.9	Machines industrielles et agricoles
136	151	15	11.0	1,161	1,378	217	18.7	25.8	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
68	64	-4	-5.9	509	563	54	10.6	3.2	Machines de forage et pour mines
124	143	19	15.3	833	1,106	273	32.8	66.3	Machines à creuser
196	186	-10	-5.1	1,253	1,845	592	47.2	24.8	Machines pour le travail des métaux
1,030	1,050	20	1.9	7,741	9,253	1,512	19.5	33.2	Autres machineries industrielles
254	252	-2	-0.8	1,800	2,335	535	29.7	29.2	Machines agricoles y compris les tracteurs
782	816	34	4.3	5,419	7,421	2,002	36.9	42.2	Avions et autres équipements de transport
508	494	-14	-2.8	3,069	4,690	1,621	52.8	44.9	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
274	321	47	17.2	2,350	2,732	382	16.3	37.8	Autre matériel de transport de pièces
2,332	2,308	-24	-1.0	16,739	21,350	4,611	27.5	28.5	Machines et matériel de bureau
3,143	3,195	52	1.7	26,259	30,104	3,845	14.6	21.1	Autres machines et équipements
1,648	1,597	-51	-3.1	12,909	15,079	2,170	16.8	23.2	Autre équipement et matériel de télécom.
1,495	1,599	104	7.0	13,350	15,025	1,675	12.5	19.1	Autre équipement et outils
4,243	4,462	219	5.2	35,869	41,655	5,786	16.1	30.1	<b>Produits de l'automobile</b>
1,271	1,336	65	5.1	9,482	11,906	2,424	25.6	32.0	Voitures particulières et chassis
642	700	58	9.0	4,838	5,522	684	14.1	45.5	Camions et autres véhicules moteurs
2,330	2,426	96	4.1	21,549	24,227	2,678	12.4	25.3	Pièces de véhicules automobiles
2,090	2,152	62	3.0	17,945	20,292	2,347	13.1	15.6	<b>Autres biens de consommation</b>
427	441	14	3.3	3,463	4,049	586	16.9	21.2	Vêtements et chaussures
334	348	14	4.2	2,715	3,142	427	15.7	20.8	Vêtements et accessoires vestimentaires
93	93	-	-	748	907	159	21.3	22.4	Chaussures
1,663	1,710	47	2.8	14,482	16,243	1,761	12.2	14.2	Biens de consommation divers
132	140	8	6.1	1,169	1,296	127	10.9	26.1	Téléviseurs, radios et phonographes
208	214	6	2.9	1,917	2,074	157	8.2	9.2	Imprimés
229	233	4	1.7	1,811	2,097	286	15.8	22.6	Montres, articles pour sports et jeux
297	314	17	5.7	2,575	2,968	393	15.3	18.5	Fournitures de maison
171	176	5	2.9	1,443	1,641	198	13.7	13.5	Articles photographiques
625	634	9	1.4	5,567	6,167	600	10.8	8.9	Divers produits finis, non comestibles
548	416	-132	-24.1	5,134	5,100	-34	-0.7	-26.4	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>October - octobre</b>										
<b>United States</b>	1996	732.7	315.8	165.9	3,068.7	4,521.7	3,478.9	1,373.7	385.9	14,043.3
<b>États-Unis</b>	1997	827.0	262.8	194.7	3,615.8	5,617.7	4,536.8	1,595.5	217.3	16,867.6
<b>Mexico</b>	1996	15.9	10.5	0.2	37.9	183.1	299.6	25.5	1.5	574.2
<b>Mexique</b>	1997	17.7	11.5	0.2	64.5	203.2	312.4	39.7	1.2	650.4
<b>Japan</b>	1996	3.4	0.3	0.2	93.2	512.4	289.6	119.2	6.6	1,024.8
<b>Japon</b>	1997	6.4	0.2	--	83.7	550.6	431.7	141.2	2.7	1,216.5
<b>EU / UE</b>										
Germany	1996	15.5	1.4	0.4	106.6	186.7	64.8	40.9	6.2	422.5
Allemagne	1997	15.9	2.1	0.3	107.7	237.6	76.6	46.4	3.3	489.7
France	1996	43.3	0.1	0.2	56.3	102.6	4.4	70.0	4.5	281.3
France	1997	39.7	0.1	0.3	58.3	340.0	4.8	75.7	2.8	521.7
United Kingdom	1996	36.7	106.9	0.3	76.3	168.0	27.0	60.4	7.1	482.6
Royaume-Uni	1997	39.4	57.5	0.2	91.6	207.1	26.3	60.6	12.3	494.9
Italy	1996	36.8	11.9	2.0	73.2	67.9	6.5	52.1	2.3	252.6
Italie	1997	32.4	1.6	1.6	78.6	82.8	7.0	54.6	1.7	260.3
Other EU	1996	67.8	45.9	2.6	172.5	168.8	45.5	88.6	3.7	595.3
Autres UE	1997	81.5	3.5	2.8	180.0	217.8	67.8	89.2	1.9	644.4
Total	1996	200.0	166.2	5.5	484.8	694.0	148.2	311.9	23.8	2,034.6
	1997	208.9	64.8	5.2	516.1	1,085.2	182.5	326.5	22.0	2,411.3
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1996	2.8	--	0.1	30.6	151.5	14.6	28.3	1.2	229.1
Corée du Sud	1997	4.4	--	0.1	33.9	168.0	32.6	37.5	0.3	276.8
Hong Kong	1996	4.2	-	--	6.1	29.4	--	67.1	1.3	108.1
Hong Kong	1997	4.3	--	0.1	6.2	41.2	0.1	75.5	0.9	128.2
Taiwan	1996	2.9	--	0.7	40.1	166.8	6.5	53.3	3.1	273.2
Taiwan	1997	2.9	--	0.8	47.9	230.7	5.7	54.4	0.8	343.2
Singapore	1996	1.2	-	0.1	14.7	90.5	0.5	8.8	0.4	116.0
Singapour	1997	1.2	--	0.8	1.5	111.0	0.4	5.9	0.3	120.9
Total	1996	11.0	--	0.8	91.5	438.2	21.6	157.5	6.0	726.6
	1997	12.8	--	1.7	89.4	550.9	38.7	173.3	2.4	869.2
<b>Other countries</b>	1996	358.3	558.0	14.4	436.7	593.0	25.1	520.7	270.2	2,776.4
<b>Autres pays</b>	1997	377.1	601.2	16.7	517.0	688.6	31.6	674.4	263.7	3,170.3
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>1,321.3</b>	<b>1,051.0</b>	<b>187.0</b>	<b>4,212.8</b>	<b>6,942.4</b>	<b>4,263.1</b>	<b>2,508.5</b>	<b>694.0</b>	<b>21,180.1</b>
	<b>1997</b>	<b>1,449.8</b>	<b>940.5</b>	<b>218.6</b>	<b>4,886.5</b>	<b>8,696.1</b>	<b>5,533.7</b>	<b>2,950.7</b>	<b>509.4</b>	<b>25,185.4</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to October - Janvier à octobre</b>										
<b>United States</b>	1996	6,770.3	2,014.8	1,422.5	27,800.1	41,722.0	36,155.5	12,205.3	3,323.9	131,414.5
<b>États-Unis</b>	1997	7,445.6	2,585.2	1,786.9	33,056.5	49,098.6	41,755.5	13,602.2	2,911.6	152,242.2
<b>Mexico</b>	1996	283.4	145.8	2.0	346.3	1,360.9	2,669.3	222.9	12.8	5,043.5
<b>Mexique</b>	1997	308.7	231.6	3.2	416.1	1,599.2	2,865.0	295.1	9.8	5,728.7
<b>Japan</b>	1996	36.2	1.9	1.0	771.8	4,442.4	2,560.7	862.2	62.0	8,738.2
<b>Japon</b>	1997	51.2	2.4	1.1	812.7	4,961.2	3,352.2	1,038.9	53.9	10,273.4
<b>EU / UE</b>										
Germany	1996	107.0	14.7	4.4	995.8	1,862.2	591.7	368.6	61.4	4,005.6
Allemagne	1997	115.9	11.7	5.1	1,168.3	1,958.5	762.1	386.3	45.7	4,453.5
France	1996	277.5	46.9	1.3	607.0	1,118.2	55.6	495.4	32.1	2,633.9
France	1997	316.5	87.2	2.9	600.2	2,787.0	41.6	552.3	41.6	4,429.2
United Kingdom	1996	229.3	1,506.6	2.5	901.7	1,608.3	193.9	488.7	65.8	4,996.7
Royaume-Uni	1997	249.5	1,437.3	2.2	853.3	1,839.5	219.1	571.8	74.3	5,246.9
Italy	1996	205.2	37.6	13.8	661.1	755.1	70.2	506.5	26.0	2,275.5
Italie	1997	218.8	31.0	15.9	736.9	912.4	69.0	531.2	22.6	2,537.6
Other EU	1996	439.3	193.8	18.4	1,469.0	1,621.2	424.5	710.2	38.6	4,914.9
Autres UE	1997	485.6	260.2	26.1	1,606.9	1,872.2	510.1	803.8	31.5	5,596.4
Total	1996	1,258.2	1,799.6	40.3	4,634.6	6,965.0	1,335.8	2,569.4	224.0	18,826.9
	1997	1,386.3	1,827.4	52.1	4,965.6	9,369.5	1,601.9	2,845.3	215.6	22,263.8
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1996	22.2	8.1	0.2	279.7	1,525.9	182.2	284.3	12.5	2,315.2
Corée du Sud	1997	22.7	9.8	0.7	355.2	1,451.9	221.3	313.9	14.4	2,389.9
Hong Kong	1996	34.7	--	1.3	71.0	292.9	0.4	567.6	12.3	980.0
Hong Kong	1997	37.2	--	0.3	58.8	342.7	0.9	624.8	7.0	1,071.6
Taiwan	1996	27.7	--	7.1	357.8	1,454.0	66.0	442.9	30.2	2,385.8
Taiwan	1997	29.9	--	7.8	471.3	1,829.6	69.9	439.6	18.7	2,866.7
Singapore	1996	53.7	--	0.7	84.8	782.6	4.1	69.1	4.2	999.2
Singapour	1997	35.9	--	2.0	44.1	825.6	3.6	55.1	3.3	969.4
Total	1996	138.3	8.1	9.3	793.2	4,055.4	252.8	1,364.0	59.3	6,680.4
	1997	125.7	9.8	10.8	929.5	4,449.8	295.7	1,433.3	43.3	7,297.9
<b>Other countries</b>	1996	3,188.8	4,305.5	126.6	4,199.5	4,752.1	231.6	4,699.2	2,088.2	23,591.2
<b>Autres pays</b>	1997	3,454.8	5,414.7	140.6	4,556.9	5,807.4	313.3	5,541.3	2,413.3	27,642.3
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>11,675.2</b>	<b>8,275.8</b>	<b>1,601.7</b>	<b>38,545.5</b>	<b>63,297.9</b>	<b>43,205.8</b>	<b>21,922.9</b>	<b>5,770.2</b>	<b>194,294.9</b>
	<b>1997</b>	<b>12,772.2</b>	<b>10,071.2</b>	<b>1,994.6</b>	<b>44,737.3</b>	<b>75,285.7</b>	<b>50,183.7</b>	<b>24,756.2</b>	<b>5,647.6</b>	<b>225,448.5</b>

**Note:**

EU European Union  
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries  
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Canada	429.7	408.8	3,504.5	3,786.8	8.1	Canada
Greenland	--	0.2	2.7	7.3	170.4	Groenland
St Pierre-Miq.	-	0.1	0.8	0.3	-62.5	St-Pierre-Miq.
United States	14,043.3	16,867.6	131,414.5	152,242.2	15.8	États-Unis
<b>Total</b>	<b>14,473.1</b>	<b>17,276.6</b>	<b>134,922.5</b>	<b>156,036.6</b>	<b>15.6</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	65.9	52.3	517.5	518.3	0.2	Autriche
Belgium	89.5	94.7	672.4	696.8	3.6	Belgique
Denmark	28.5	44.8	301.8	333.6	10.5	Danemark
Finland	50.8	69.0	329.9	531.4	61.1	Finlande
France	281.4	521.7	2,634.0	4,429.2	68.2	France
Germany	422.5	489.7	4,005.7	4,453.5	11.2	Allemagne
Gibraltar	--	-	--	0.1	--	Gibraltar
Greece	8.6	5.5	52.7	69.6	32.1	Grèce
Iceland	9.9	6.9	117.2	69.6	-40.6	Islande
Ireland	57.0	82.1	508.7	646.9	27.2	Irlande
Italy	252.7	260.4	2,275.5	2,537.7	11.5	Italie
Luxembourg	3.6	4.8	30.4	35.6	17.1	Luxembourg
Malta	7.3	3.9	39.2	73.7	88.0	Malte
Netherlands	96.7	97.6	771.7	851.2	10.3	Pays-Bas
Norway	349.8	274.2	2,250.5	2,772.6	23.2	Norvège
Portugal	12.5	15.7	153.0	177.1	15.8	Portugal
Spain	62.6	63.6	558.3	635.0	13.7	Espagne
Sweden	119.5	114.2	1,018.7	1,100.8	8.1	Suède
Switzerland	82.3	92.0	783.5	765.3	-2.3	Suisse
United Kingdom	482.7	495.0	4,996.8	5,246.9	5.0	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>2,483.9</b>	<b>2,788.3</b>	<b>22,017.4</b>	<b>25,945.0</b>	<b>17.8</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	--	--	0.1	0.2	100.0	Albanie
Armenia	--	--	--	--	--	Arménie
Azerbaijan	--	--	0.1	0.1	-	Azerbaïdjan
Belarus	0.6	0.2	5.2	1.0	-80.8	Bélarus
Bosnia' herzegovine	-	--	0.1	0.2	100.0	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	2.3	2.3	40.3	71.4	77.2	Bulgarie
Croatia	1.3	1.3	10.4	8.5	-18.3	Croatie
Czech Republic	10.2	8.7	77.9	91.4	17.3	Tchèque, Rép
Estonia	0.5	1.1	6.7	8.6	28.4	Estonie
Former Yugoslavia	0.3	0.3	2.1	9.1	333.3	Yougoslavie antér.
Georgia	0.1	--	0.3	0.4	33.3	Géorgie
Hungary	4.4	7.8	37.2	60.2	61.8	Hongrie
Kazakhstan	--	--	3.1	7.1	129.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	-	0.3	0.1	-66.7	Kirghizistan
Latvia	0.7	0.1	4.5	2.1	-53.3	Lettonie
Lithuania	0.7	1.3	12.4	21.2	71.0	Lithuanie
Macedonia	0.4	0.3	3.6	4.2	16.7	Macedoine
Moldova	0.4	--	3.4	1.3	-61.8	Moldavie
Poland	21.9	13.4	122.2	116.4	-4.7	Pologne
Romania	4.7	5.9	43.4	58.4	34.6	Roumanie
Russia	21.7	52.5	358.0	476.1	33.0	Russie
Slovakia	1.5	3.8	15.3	38.0	148.4	Slovaquie
Slovenia	4.4	4.7	47.5	34.4	-27.6	Slovénie
Tajikistan	-	-	--	0.7	--	Tadjikistan
Turkmenistan	-	--	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	1.9	1.1	14.6	17.1	17.1	Ukraine
Uzbekistan	7.6	7.4	18.2	11.9	-34.6	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>85.5</b>	<b>112.5</b>	<b>826.9</b>	<b>1,040.1</b>	<b>25.8</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	0.2	0.4	1.0	2.0	100.0	Bahreïn
Cyprus	0.1	0.2	0.8	1.0	25.0	Cyprus
Egypt	1.6	5.1	13.5	25.6	89.6	Égypte
Ethiopia	1.2	0.6	6.4	5.9	-7.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	3.7	3.6	231.3	496.1	114.5	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	30.9	--	83.0	--	Irak
Israel	26.2	27.8	224.9	263.6	17.2	Israël
Jordan	0.1	--	1.3	0.6	-53.8	Jordanie
Kuwait	--	0.3	0.1	1.5	...	Koweït
Lebanon	0.3	0.3	4.6	4.8	4.3	Liban
Libyan Arab. Jam.	-	-	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	--	--	0.3	0.8	166.7	Oman (Muscat)
Qatar	--	0.2	0.2	32.6	...	Qatar
Saudi Arabia	72.6	56.9	529.5	542.6	2.5	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	0.1	0.1	-	Somalie
Sudan	--	--	0.1	0.1	-	Soudan
Syrian Arab. Rep.	18.8	0.1	28.9	1.2	-95.8	Syrienne, Rép. ar
Turkey	13.7	17.7	129.5	159.2	22.9	Turquie
United Arab Emir.	1.2	1.6	13.2	11.5	-12.9	Émir. arabes unis
Yemen	--	8.2	0.1	16.5	...	Yémen
<b>Total</b>	<b>139.5</b>	<b>153.8</b>	<b>1,185.8</b>	<b>1,648.4</b>	<b>39.0</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	103.9	53.5	560.7	464.7	-17.1	Algérie
Angola	-	--	165.6	0.1	-99.9	Angola
Benin	--	-	--	--	--	Bénin
Botswana	0.1	0.4	1.0	1.4	40.0	Botswana
Bouvet Island	--	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	-	0.6	0.2	-66.7	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	--	--	--	Burkina Faso
Burundi	-	0.1	0.1	0.1	-	Burundi
Cameroon	0.1	0.8	0.8	7.5	837.5	Cameroon
Cape Verde	-	-	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	0.6	0.1	-83.3	Rép Centrafr.
Chad	--	--	0.1	--	--	Tchad
Comoros	--	-	--	--	--	Comores
Congo	--	3.3	0.1	3.4	...	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.8	-	20.3	10.2	-49.8	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	3.0	8.1	31.2	30.5	-2.2	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	--	--	--	Djibouti
Eq. Guinea	--	-	0.2	0.1	-50.0	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	-	--	...	Terr. aust. franç.
Gabon	0.1	--	0.3	0.1	-66.7	Gabon
Gambia	0.1	--	0.2	0.1	-50.0	Gambie
Ghana	0.2	0.2	2.1	12.0	471.4	Ghana
Guinea	2.2	1.9	21.1	22.5	6.6	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	0.2	--	Guinée-Bissau
Kenya	2.5	1.8	14.5	16.0	10.3	Kenya
Lesotho	0.3	0.6	5.0	7.4	48.0	Lesotho
Liberia	--	-	0.1	--	--	Libéria
Madagascar	0.2	0.6	5.3	4.5	-15.1	Madagascar
Malawi	0.2	0.1	1.7	2.7	58.8	Malawi
Mali	0.9	0.1	2.3	12.0	421.7	Mali
Mauritania	--	--	0.2	0.1	-50.0	Mauritanie
Mauritius	1.4	1.2	17.5	13.2	-24.6	Maurice
Morocco	1.9	4.6	32.3	34.1	5.6	Maroc
Mozambique	0.4	0.1	0.7	1.2	71.4	Mozambique
Namibia	--	0.1	49.9	0.6	-98.8	Namibie
Niger	0.4	--	14.5	7.3	-49.7	Niger
Nigeria	3.5	89.0	242.6	508.7	109.7	Nigéria
Reunion	--	--	0.1	--	--	Réunion

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Rwanda	-	--	0.1	0.1	-	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	--	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.2	0.4	1.3	2.0	53.8	Sénégal
Seychelles	0.1	--	0.2	1.6	700.0	Seychelles
Sierra Leone	0.6	1.4	14.1	9.2	-34.8	Sierra Leone
South Africa	38.8	46.4	375.0	418.7	11.7	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	0.2	0.1	-50.0	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	0.2	1.1	5.1	363.6	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.3	0.2	1.0	2.7	170.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	5.7	3.8	38.2	45.4	18.8	Togo
Tunisia	0.3	0.5	3.1	7.2	132.3	Tunisie
Uganda	1.3	1.7	10.6	8.8	-17.0	Ouganda
Zambia	--	1.2	3.2	29.8	831.2	Zambie
Zimbabwe	0.3	1.6	11.1	15.5	39.6	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>169.9</b>	<b>224.0</b>	<b>1,650.9</b>	<b>1,707.5</b>	<b>3.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	0.1	--	0.2	0.8	300.0	Afghanistan
Bangladesh	6.5	13.0	78.4	100.0	27.6	Bangladesh
Bhutan	-	-	--	0.1	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	--	--	0.3	--	--	Brunei Darussalam
Cambodia	0.1	0.5	1.0	3.4	240.0	Cambodge
China, P. Rep.	511.5	681.7	4,189.2	5,283.1	26.1	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	108.2	128.2	980.1	1,071.6	9.3	Hong Kong
India	55.6	67.0	525.1	628.2	19.6	Inde
Indonesia	63.4	73.9	514.0	679.1	32.1	Indonésie
Japan	1,024.8	1,216.5	8,738.2	10,273.5	17.6	Japon
Korea, North	-	--	0.1	0.1	-	Corée du Nord
Korea, South	229.2	276.8	2,315.2	2,390.0	3.2	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.2	--	0.9	7.8	766.7	Laos, rép. dm p.
Macao	4.5	5.5	37.2	48.0	29.0	Macao
Malaysia	167.6	195.1	1,266.8	1,631.9	28.8	Malaisie
Maldives	--	--	0.2	0.2	-	Maldives
Myanmar	0.5	1.1	13.5	17.5	29.6	Myanmar
Nepal	0.6	0.4	3.9	4.9	25.6	Népal
Pakistan	14.7	19.5	143.2	174.5	21.9	Pakistan
Philippines	62.5	79.6	466.4	606.5	30.0	Philippines
Singapore	116.0	120.9	999.3	969.5	-3.0	Singapour
Sri Lanka	5.7	8.2	61.7	69.5	12.6	Sri Lanka
Taiwan	273.3	343.3	2,385.8	2,866.8	20.2	Taiwan
Thailand	108.1	136.9	852.4	983.3	15.4	Thaïlande
Vietnam	8.5	9.2	86.0	128.9	49.9	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>2,761.6</b>	<b>3,377.5</b>	<b>23,659.0</b>	<b>27,939.3</b>	<b>18.1</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	-	--	0.1	--	--	Samoa américaines
Australia	116.2	129.5	1,031.7	943.9	-8.5	Australie
Cocos Islands	-	--	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	-	--	--	--	Îles Cook
Fiji	1.1	0.2	9.1	2.4	-73.6	Fidji
Fr. Polynesia	--	--	0.2	0.5	150.0	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	0.8	0.6	-25.0	Guam
Kiribati	--	-	--	--	--	Kiribati
Nauru	--	--	0.1	--	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.1	1.9	...	Nouv.-Calédonie
New Zealand	24.2	24.3	283.0	316.5	11.8	Nouvelle-Zélande
Niue	-	--	0.1	0.1	-	Nioué
Norfolk Island	-	-	--	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	--	0.1	0.7	1.7	142.9	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.4	0.3	6.3	5.2	-17.5	Île Pitcairn



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	October/Octobre		January to October Janvier à octobre		Variation Jan. to Oct. Janv. à oct.	Pays
	1996	1997	1996	1997	97/96	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Solomon Islands	-	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	0.3	1.7	1.9	3.1	63.2	Tokélaou
Tonga	--	-	0.1	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	1.1	1.8	4.9	11.7	138.8	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	--	--	--	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	-	--	...	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	0.2	--	0.3	0.9	200.0	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>143.7</b>	<b>158.1</b>	<b>1,339.6</b>	<b>1,288.6</b>	<b>-3.8</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	17.9	25.4	154.4	188.7	22.2	Argentine
Bolivia	2.5	3.2	15.5	13.6	-12.3	Bolivie
Brazil	102.6	122.1	925.7	1,072.8	15.9	Brésil
Chile	21.6	20.0	284.4	268.7	-5.5	Chili
Colombia	22.9	22.7	253.8	239.5	-5.6	Colombie
Ecuador	12.1	13.3	105.3	118.2	12.3	Équateur
Falkland Islands	-	--	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	--	-	--	Guyane française
Guyana	19.3	12.1	157.4	170.6	8.4	Guyane
Paraguay	0.3	0.1	2.4	2.8	16.7	Paraguay
Peru	17.9	18.8	110.6	110.2	-0.4	Pérou
Surinam	--	0.1	14.1	17.1	21.3	Surinam
Uruguay	3.0	7.5	27.5	58.7	113.5	Uruguay
Venezuela	25.1	115.3	541.9	787.4	45.3	Venezuela
<b>Total</b>	<b>245.4</b>	<b>360.5</b>	<b>2,592.9</b>	<b>3,048.3</b>	<b>17.6</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	-	-	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.1	--	1.8	1.2	-33.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.4	0.7	22.5	6.0	-73.3	Bahamas
Barbados	1.3	1.3	12.7	11.5	-9.4	Barbade
Belize	0.1	1.1	7.5	11.9	58.7	Belize
Bermuda	--	2.0	1.7	3.7	117.6	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.9	--	1.2	0.3	-75.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.9	--	1.8	0.5	-72.2	Îles Cayman
Costa Rica	10.9	13.9	124.2	156.9	26.3	Costa Rica
Cuba	32.5	20.8	360.2	307.8	-14.5	Cuba
Dominica	0.1	0.1	0.9	1.2	33.3	Dominique
Dominican Rep.	9.5	8.3	72.7	91.4	25.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	2.8	1.9	23.8	36.0	51.3	El Salvador
Grenada	0.1	0.1	0.4	0.8	100.0	Grenade
Guadeloupe	--	0.5	0.3	0.8	166.7	Guadeloupe
Guatemala	4.1	6.6	89.7	113.8	26.9	Guatemala
Haiti	0.1	0.6	2.4	3.8	58.3	Haïti
Honduras	3.7	5.1	45.2	47.0	4.0	Honduras
Jamaica	27.7	13.0	187.7	197.7	5.3	Jamaïque
Martinique	--	-	--	--	--	Martinique
Mexico	574.2	650.4	5,043.6	5,728.7	13.6	Mexique
Montserrat	--	--	0.2	0.3	50.0	Montserrat
Neth. Antilles	--	--	31.8	1.4	-95.6	Antilles néerl.
Nicaragua	0.4	0.6	8.7	8.7	-	Nicaragua
Panama	1.0	3.0	18.7	38.3	104.8	Panama
Saint Lucia	--	0.1	1.3	1.1	-15.4	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.5	2.4	3.0	25.0	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.1	0.1	-	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	5.3	3.1	36.4	20.6	-43.4	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	--	0.1	0.3	200.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>677.4</b>	<b>734.0</b>	<b>6,099.9</b>	<b>6,794.6</b>	<b>11.4</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>21,180.1</b>	<b>25,185.4</b>	<b>194,294.9</b>	<b>225,448.5</b>	<b>16.0</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>October - octobre</b>										
Newfoundland	1996	16.9	--	--	3.8	2.5	--	0.5	0.4	24.1
Terre-Neuve	1997	24.8	52.3	--	7.9	8.2	--	0.6	0.2	94.1
Prince Edward Is.	1996	0.3	1.4	-	0.1	0.8	--	0.1	0.1	2.8
Î. Prince-Édouard	1997	0.3	-	--	4.1	0.6	--	0.1	--	5.1
Nova Scotia	1996	33.9	193.7	0.5	43.1	37.3	86.8	5.9	28.3	429.4
Nouvelle-Écosse	1997	25.8	222.5	1.0	44.5	81.7	117.4	6.9	2.7	502.5
New Brunswick	1996	41.6	245.1	6.0	65.8	35.6	6.9	8.8	7.3	417.1
Nouveau-Brunswick	1997	58.0	176.8	7.4	78.2	49.4	9.5	9.8	4.3	393.3
Quebec	1996	205.5	336.4	49.9	801.8	1,244.8	100.5	426.3	138.0	3,303.1
Québec	1997	201.9	257.0	56.7	869.9	1,400.9	165.4	474.5	100.2	3,526.6
Ontario	1996	721.5	194.3	72.1	2,600.8	4,351.7	3,616.1	1,626.9	395.4	13,578.9
Ontario	1997	794.1	144.6	87.4	3,018.6	5,344.0	4,536.4	1,904.3	295.4	16,124.8
Manitoba	1996	42.9	3.6	5.2	129.9	227.8	73.5	67.4	20.1	570.5
Manitoba	1997	46.8	22.8	6.4	161.5	412.5	121.1	77.7	13.7	862.6
Saskatchewan	1996	13.4	1.9	2.7	92.4	138.9	35.5	10.0	8.5	303.2
Saskatchewan	1997	15.5	2.7	2.7	114.2	216.6	43.0	13.4	6.5	414.8
Alberta	1996	51.0	42.3	3.5	154.4	297.6	33.4	49.7	39.8	671.7
Alberta	1997	61.4	38.7	4.9	205.3	477.4	37.3	64.6	35.8	925.4
British Columbia	1996	194.4	30.5	47.0	320.8	604.1	310.3	312.9	54.8	1,874.7
Colombie britann.	1997	221.1	21.4	51.9	382.2	704.7	503.6	398.7	49.7	2,333.4
Yukon/N.W.T.	1996	--	1.7	-	--	1.3	-	--	1.5	4.5
Yukon/T.N.-O.	1997	--	1.6	-	0.1	0.1	--	--	0.9	2.7
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>1,321.3</b>	<b>1,051.0</b>	<b>187.0</b>	<b>4,212.8</b>	<b>6,942.4</b>	<b>4,263.1</b>	<b>2,508.5</b>	<b>694.0</b>	<b>21,180.1</b>
	<b>1997</b>	<b>1,449.8</b>	<b>940.5</b>	<b>218.6</b>	<b>4,886.5</b>	<b>8,696.1</b>	<b>5,533.7</b>	<b>2,950.7</b>	<b>509.4</b>	<b>25,185.4</b>

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to October - Janvier à octobre</b>										
Newfoundland	1996	225.6	477.8	0.3	87.2	59.8	31.7	7.7	7.9	898.0
Terre-Neuve	1997	146.3	851.7	--	83.7	114.4	0.4	6.9	11.8	1,215.2
Prince Edward Is.	1996	1.6	3.0	--	4.1	5.5	8.4	0.7	1.5	24.8
Î. Prince-Édouard	1997	3.1	--	0.2	5.6	5.3	0.1	1.1	1.7	17.3
Nova Scotia	1996	280.6	1,161.1	4.8	453.1	496.8	833.0	48.1	56.7	3,334.3
Nouvelle-Écosse	1997	299.3	1,858.6	6.9	444.3	702.8	961.1	61.2	43.2	4,377.4
New Brunswick	1996	429.7	1,592.7	52.6	524.7	407.8	137.2	72.7	56.3	3,273.8
Nouveau-Brunswick	1997	461.8	1,565.7	59.5	599.9	434.6	85.2	83.9	38.6	3,329.2
Quebec	1996	1,804.0	3,310.4	410.9	7,484.5	11,278.8	1,503.2	3,968.2	1,106.0	30,866.0
Québec	1997	1,835.6	3,426.7	497.3	8,443.5	12,497.7	1,154.9	4,252.8	995.8	33,104.4
Ontario	1996	5,998.2	1,262.3	613.1	23,797.8	39,607.2	36,074.6	14,074.6	3,325.9	124,753.9
Ontario	1997	6,797.6	1,550.3	785.9	27,527.8	46,451.7	42,787.8	15,935.5	3,443.1	145,279.6
Manitoba	1996	376.6	35.4	44.3	1,202.5	2,114.8	721.2	606.1	198.8	5,299.8
Manitoba	1997	404.3	62.6	57.7	1,418.2	3,356.7	859.6	671.4	163.6	6,994.1
Saskatchewan	1996	148.6	17.3	22.6	928.8	1,270.2	398.1	171.8	81.4	3,038.8
Saskatchewan	1997	176.9	25.0	23.5	1,094.7	1,850.0	417.4	150.9	72.5	3,810.9
Alberta	1996	485.7	121.8	35.5	1,380.3	2,876.6	647.9	448.7	385.1	6,381.5
Alberta	1997	578.6	326.3	56.1	1,845.5	3,831.8	322.2	543.1	348.7	7,852.3
British Columbia	1996	1,913.4	278.3	417.6	2,682.0	5,172.2	2,850.2	2,524.0	536.6	16,374.3
Colombie britann.	1997	2,057.8	390.9	507.7	3,273.1	6,034.4	3,594.5	3,049.0	515.8	19,423.1
Yukon/N.W.T.	1996	11.2	15.5	-	0.4	8.1	0.3	0.2	14.0	49.7
Yukon/T.N.-O.	1997	10.8	13.4	--	1.0	6.4	0.4	0.4	12.7	45.0
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>11,675.2</b>	<b>8,275.8</b>	<b>1,601.7</b>	<b>38,545.5</b>	<b>63,297.9</b>	<b>43,205.8</b>	<b>21,922.9</b>	<b>5,770.2</b>	<b>194,294.9</b>
	<b>1997</b>	<b>12,772.2</b>	<b>10,071.2</b>	<b>1,994.6</b>	<b>44,737.3</b>	<b>75,285.7</b>	<b>50,183.7</b>	<b>24,756.2</b>	<b>5,647.6</b>	<b>225,448.5</b>

**FOR FURTHER READING**

Selected publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

**Title**

**Exports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Exports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Imports by Country,**  
*Quarterly, Bilingual*

**Imports by Commodity,**  
*Monthly, Bilingual*

**Exports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Imports, Merchandise Trade,**  
*Annual, Bilingual*

**Titre**

**Exportations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

**Exportations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

**Importations par pays,**  
*Trimestriel, Bilingue*

**Importations par marchandise,**  
*Mensuel, Bilingue*

**Exportations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

**Importations, commerce de marchandises,**  
*Annuel, Bilingue*

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may  
telephone 1-613-951-7277 or use  
facsimile number 1-613-951-1584.  
For toll free in Canada only telephone  
1-800-267-6677. When ordering by  
telephone or facsimile a written  
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner  
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du  
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans  
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation pour une commande faite par  
téléphone ou télécopieur.

# Technical Notes

## The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

# Notes Techniques

## Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation — this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners — excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.



The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U. (European Union):** Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1<sup>st</sup>, 1973; Greece on January 1<sup>st</sup>, 1981; Portugal and Spain on January 1<sup>st</sup>, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1<sup>st</sup>, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

**Japon:**

**U.E. (Union européenne):** l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1<sup>er</sup> janvier 1973; la Grèce le 1<sup>er</sup> janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1<sup>er</sup> janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members (January 1997); Czech Republic, Hungary, Poland and South Korea. The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development), but are shown separately.

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

**8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

**Autres O.C.D.É.:** l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres (janvier 1997); la République Tchèque, la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud. Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

**8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.